

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION
NUMBER KC5780-185mfv09i40

GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 9 Issue 40
October 1927

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT
DOCUMENTATION AND ARCHIVES
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

Gerechtigkeit (Vol. 9, Iss. 40)

Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

Comments

Justice was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

Gerechtigkeit was the Yiddish-language edition of *Justice*.

**קאמוניסטען איז שיקאגא פארטאבלעווען
אונעמפלאימענט אינשורענס פאנד**

(שלום מוז ז"מ)

ווייס פרעזידענט רייזובערג, אנטאניי
און דזשענעראל אָרנאָלדזער פּאָלעמאָף
האַבען אויך אויף דעם באַראַטונגס-
מיטג באַרייטעט וועגען דעם ערשטן וואָס
די יוניאָן האָט געהאַט אין באַסטאָן. וואָס
יוניאָן האָט זיך אויך דאָרט אין נאָנען
באַפֿייט פון די קאָמוניסטישע ערשאַפֿ-
טען.

ווייס. אז די אינטערנעשאנאל איז נע-
הערט, נינפא, איהר ווייסט און איך

ווייס-פרעזידענט דובינסקי האט אין
באסטאן אויף דער גענעראל עקזעקוטיוו
ווע סעשאן אויפגעזעט דעם כיסלען
פאראם פון די קאמיוניסטען אין דער
קלאוקמאכער יוניאן מיט זייער שאכער
וועגען אינשורענס פאנדר, און ווי אזוי
די וועלכע קאמיוניסטען האבען נאך גע-
האט די הוצפה איינזעטשטעלן די אר-
בייטער, אז דאס איז נאך א זיג פאר
דער יוניאן. די קאמיוניסטען האבען זיך
נעמליך געריהמט, און אין נייעס אנדער-
שטעט איז זי וועלכע צו באפרייען די
ארבייטער פון צעהלען וועלכע גיט אין
בייטרענע צום אָנעמפלאימענט אינשור-
ענס פאנדר.

דאס האט אינגאנצען באטראפן
דרייפערטעל פון איין פראצענט ווײ-
דזשעס. די באסעס האבען אבער גע-
דארפט צעהלען איינס און 50 האלבע-
פראצענט פון זייער פערזאנלעכע פאר דעם
פאנד. זיך קאמוניקאציעש רעמאנאנצע-
האבען זיך געריכטט אלץ זיי האבען דעם
ארכיטעקט באפרייט פון די צעהלונגען.
זיי האבען אבער „סארגעסען“ צו דער-
צעהלען, אז זיי האבען גלייכצייטיג אויך
באפרייט די באסעס פון צו צעהלען 50
העלטס וואס זיי האבען פריער גע-
צעהלט, און דאס איז פאר די באסעס
א מתנה'לע פון סוויזערלענד דאס איז
ליר. דער סוף פון דיעזע קאמוני-
קאציעס.

ב'יו ער אָרדענע זיך ציין אין זיין נייער
 היים. דער האַיטס זאָרגט פאַר די אַר-
 מיגראַנטען אין די נייע לענדער פונקט
 ווי ער האָט דאָס געטאָן מיט די הונ-
 דערטע טויזענטער וואָס זיינען אַהער קיין
 אמעריקע אַריינגעקומען. הכנסת-אורחים,
 גמילת חסדים'ס, עמלצאָמענט ביוראָס,
 שוועלען צו לערנע שפּראַך פון לאַנד,
 שוועלען צו לערנע אַ מאַכבד, דאָס זיינען
 אַלץ אינסטיטוציעס וואָס דער האַיטס
 שמעלט ציין אין די פאַרשידענע לענדער
 וואוּהין דער אידישער אימיגראַנט קומט.
 די אַרבייט איז אַ קאָלעקטאָל און
 פּאָדעט גרויסע סומען נעלם, דער
 האַיטס פיהרט איצט דורך אַ ספעציע-
 לען 500 טויזענט דאָלאַר קאָמפּיין צו
 מעגליך מאַכען די דאָזיגע גרויסע מענש-
 ליכע אַרבייט

די דזשאַנט באַאָרד פון דער איני-
טערנעשאַנאַל, וואָס פאַרטרעט זעל
לאַטשט פון די קלאָק מאַכער אין ניו
יאָרק, האָט שווייטשעניקס אַ ווירטועל און
האַרציענע שטעל צו זעלע מיטגלידער פון
דער קלאָקמאַכער יוניאָן ווי זאָלען קוימען
די סערטיפיקאַטן.

דער שפיעל לייענט זיך :

צו זעלע שטעם מסעקלייטע פון דער
רושאניט באהארד קלאוק, סקוירט, דרעס
און ריטער מאלערס יוניאן!
ווערטשער ברודער!

דער הויפט איז דער איינציגער
פריינד מיט וועמען דער עמיגרענט בא-
געגענט זיך אויף זיין וואנדעריגען וועג,
פונ'ם טאג וואס ער פארלאזט זיין היים

שבת, 15טען אקטאבער, דער
סימפאזיום ווענען פראפאר-
שאנעל רעפרעזענטירט צו
אונזער קאנווענשאן.

דער פראפאגאנדע דעפארטמענט פון
דער א. ל. ג. וו. י. ארגאניזירט א סיד-
עאזיס וועגן פראפאגאנדע דעפאר-
טעמאנטיזשן צו אונזערע קאנווענשאַנצן,
וועלכער וועט שטאטסגערנען שבת, דעם
15טען אקטאבער, אין אוידיטאריעס פון
דער אינטערנעשאנעל בילדינג, און וועט
16טע סעסיעס, אום 3 אהער נאכמיטאג.
אין סעסיעס וועלען זיך באטיילי-
גען: ווייטערעווערנע דובנינסקי, די ברוי-
דער קאפלאן און קורצמאן, מענדעלסאן
פון לאטאל 2 און 3; מעני ווייס, מענע-
דזשער פון לאטאל 6; ברודער פרוינסקי
פון עדימאריעל סטאר פון דער „נערעכ-
סיקאס", און ברודער שטיין. פרויען
זענען מארים זיגמאן וועט איינלייטע-
נען סעסיעס.

די פראנצ ווערען פראמאדירט און
רעזענצירט פון שטעט אים אויף דער
מאגאזינע פון אונזער יוגאן. די פרא
נע ווערט שוין אים ווייניג דיסקו
פירט אין דער "נערעכטיקייט" און לויט
דעם באשלוס פון דער לעצטער ווערענ
אן אונזער נענערל עקסעקוטיוו באארד
אין באשטאן, דארף דער רעפערענדא און
דער נאכגעסטער צייט דורכגעפירט
ווערן. עס איז דעריבער וויכטיג פאר
אונזערע ניו יארקער יוגאן ביידע זיי
צו באזעצן מיט דער נעלענענטיג פון
דעם "סימפוזיום" וואו יעדער מעמבער
וועט האבען די נעלענענטיג ארויסצו
געבן זיין פארגאנגען און איר אייגן טאגע
אין

אונזער אינטערעששאַפֿט ווי אויך
דער דזשיינט באַרד האָט זיך אַלעמאָל
וואַרים אָפּגערוּפֿען אויף אַלע אונטערע
נעהמנען און דער באַוועגונג, און אויך
אין דעם קאמפּיין זיינע מיר פאַראַינטע
רעסירט, אַז אונזערע מעכערס זאָלען
העלפֿען מיט דער פֿולער האַנט.

מים בירדערליכען גרום,
 בען קאפלען, פרעזירענט.
 דוש. האכמאן, דוש. מענערשער.
 בען. מאזער, סעקר. טרעזשורער.

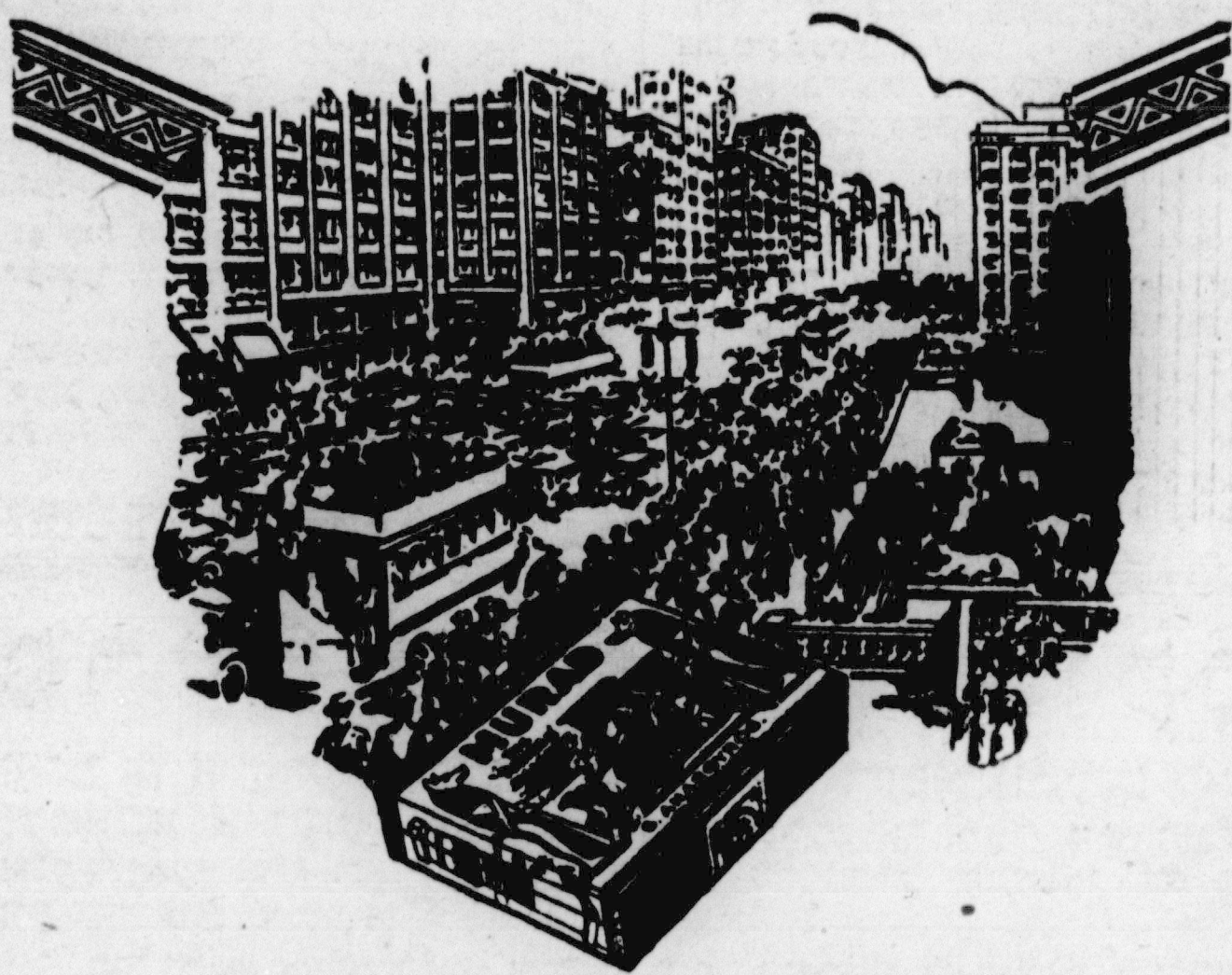
ארגאניזאציאנז קאמיטע האט
ארגאניזירט 200 שעפער און
פאריכטעט פילע סקעב
שעפער

(שלום סנו זייט 1)

אנטווארטייליכקייט האבען מורא באקומען
מען און האבען אויפגעהערט פיהרען
זייערע תפקידות שמעס, ווייל די ארבייט
פער האבען אנגעהויבן ווערען שטארק
שטאלץ און פיהלען זיך זיכער איין זייערע
קאמף. די מאכט פון דער יוגנט האט
זיך אנגעהויבן פיהלען, א דאנק דעם
ענגלישן קאמפאני.

די יונאן וועט פארטועצן דעם אר
אניווערסיאנס קאמפיין, — האט מענע
דויער האכמאן געזאגט, — אזוי לאנג
ווי עס וועט נויטיג זיין, און וועט דעם
פאנסטירען אלץ מער איהר מאכט און
איהר ענטפערענדיג צו באשיצן דעם
אניווערסיטעט פון אלע מיטגלידער.

ווייסט איהר, ווי עס האט זיך אנגעהאלטן די
אוידיע ברייטער באהענונג אין אסטרייטא
לעזט די נעשיכטע פון דער אינטערנאציאנאל
נייזס בארשטאנד ווערקערס יוניאן, פון דר.
קאמיטע לעז'ן, און איהר וועט מיט שלע
באטאנע ערעפן.



א שטיק לאנד אויף פיפּט עוועניו, אין ניו יארק סיטי, איז גאָר ניט ביליג. עס איז אַבער זעהר ווערטהפּול און מען האָט שטארק השקעס צו בעזיצען. דער מאן, וואָס פערמאַגט עס... האָט באַמט מזל.

און מולדיג איז אויך דער מאן, וועלכער קויפט
און איז זיך מחיה מיט מיוראד . . . ווייל ער
ווייסט, אז ער האט א סיגארעט, וואס ברענגט
איהם אויסערגעווענהליך פערגעניגען און בע-
פרידיגונג. מיוראדס טעם איז א רעזולטאט פון
דעם אויסוואהל פון די פיינסטע מאכא-סאָר-
טען, וואס וואקסען נור, און א שום קלעטערע
אפילו וועגען פרייז.



דער אויסערנעוועהנליכער סיו-
נארעט פאר דעם אויסערנעוועהנ-
ליכען מאן, וועלכער מיהלט דאס
גד איז בארעכטיגט צו די בעסערע
זאכען אין לעבען.

מיטלענדישע בארד פון קלאס און דרעסמאכער יוניאן

אינטערנעשנאל שיקס באגריסונג צו דעלעגאטען פון א. פ. א. און 7. סאנווענשאן

סיל זאל ווייטער פארשטעלן זיין הילף צו דער אינטערנעשנאל מיט דער זעל- בער אונטערשטע קאאפעראציע, ברייט- הערציקייט און ברידערליכקייט ווי דער עקזעקוטיוו קאונסיל האט דאס געטאן אין דער פארנאמענהייט ביו איצט, וואס א דאנק דער דאזיקער הילף איז די אינ- טערנעשנאל עוועל איממאנער צו נע- ווינען דעם קאמף געגן דעם קאמוניס- טישען צושטערענער עלעמענט, וואס פיהרט אן א פארניכטענער פראפאגאנדע אין די רייען פון דער נאנצער אמעריקא- נער ארכיטעקטוראונג.

רעזאלוציע נומער 2.
היות, ווי די אינטערנעשנאל ליידס נארמענט וואיקערס יוניאן האט לעצטען יאָהר באגעגענט געוואלדיג גרויסע שווע- ריקייטען אין דעם פאנאציעלען צו- שטאנד, א דאנק די צושטערענער ארכיטע- פון דעם קאמוניסטישען עלעמענט אין דער יוניאן, וואס האט פארזעט און פארניכטעט יעדען קוואל פון איינסונסט און האט פארשטעלט די געלדער פון דער יוניאן; און

נעמענדיג אין אנבאטראכט, אז דורך דער קריטישער פערזאנע אינ'ס לעבען פון דער אינטערנעשנאל יוניאן האבן איינע גרויסע ארגאניזאציעס אין דער אמעריקען פערזענליכע און לייבאך, אריינגערעכנט די יונייטעד מאין וואָר- קערס און אמעריקא, די אינטערנעשנאל אסאסיאציע און מאַשינסט, די פער- דערייטשן פון האַרדווער ארכיטעקט און פילע אנדערע ארגאניזאציעס ביינע- שלטייערס הילף צו דער אינטערנעשנאל דורך פרייוויליגע הילף, און דאס האט געמאכט מעגליך אז די אינטערנעשנאל זאל באזינען דעם פאררעכערשענען געזי- דעל און אפיהרען א ווידער-אויסבויע אונטער-אמפנין, וואס זאל ברענגען די אינטערנעשנאל צו איהר שטאַלץ און מאַכט;

זיי עס דעריבער באשלאסען, אז די 47סטע קאנווענשאן פון דער א. פ. א. און 7. יאָרס אַנדזשעלעס, קאל, זאל, אויף דעם פארלאנג פון דער אינטערנעשנאל ליידס נארמענט וואיקערס יוניאן, אויס- דריקען אן אפציעלען הארצליכן דאנק צו דער מיטגלידערשאפט פון די אויבער- דערמאנטע ארגאניזאציעס פאר ווער ברייטהארציגער ברידערליכער הילף וואס זיי האבן געגעבען דער אינטערנעשנאל ליידס נארמענט וואיקערס יוניאן דורך דער קריטישער צייט וואס זיי האט דורכ- געמאכט אין דעם קאמף מיט די פאלי- טישע קאמוניסטישע אונטערשטע, וועלכע האבן געזוכט צו באהערשען די אינטערנעשנאל און שטעלען איהר אונ- טער'ן פולען קאנטראל פון דער קאמוניס- טישער פארטיי.

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGE-
MENT, CIRCULATION, ETC., REQUIRED BY
THE ACT OF CONGRESS OF AUG. 24, 1912,
of the Gerechtigkeit, published weekly at
New York, N. Y., for October 7, 1927.

State of New York, County of New York, SS.
Before me, a Notary Public in and for
the State and County aforesaid, personally appeared
Abraham Baroff, who, having been duly
sworn according to law, deposes and says
that he is the Sec'y-Treas. of the Inter-
national Ladies' Garment Workers' Union,
publisher of the Gerechtigkeit and that the
following is, to the best of his knowledge and
belief, a true statement of the ownership, manage-
ment, etc., of the aforesaid publication for the
date shown in the above caption, required by the
Act of August 24, 1912, embodied in section 463,
Postal Laws and Regulations, printed on the
reverse of this form, to wit:

1. That the names and addresses of the pub-
lisher, editor, managing editor, and business man-
agers are:
Publisher: International Ladies' Garment Workers'
Union, 3 West 16th St., New York, N. Y.
Editor: Max D. Danish, 3 West 16th St.,
New York, N. Y.
Managing Editor: None.
Business Manager: None.

2. That the owners are: International Ladies
Garment Workers' Union, 3 West 16th St., New
York, N. Y.
Morris Sigman, President, 3 West 16th St., New
York, N. Y.
Abraham Baroff, Secretary-Treasurer, 3 West 16th
St., New York, N. Y.

3. That the known bondholders, mortgagees, and
other security holders owning or holding 1 per cent
or more of total amount of bonds, mortgages, or
other securities are: None.

4. That the two paragraphs next above, giving
the names of the owners, stockholders, and security
holders, if any, contain not only the list of stock-
holders and security holders as they appear upon
the books of the company, but also, in cases where
the stockholder or security holder appears upon
the books of the company as trustee or in any
other fiduciary relation, the name of the person or
corporation for whom such trustee is acting, is
given; also that the said two paragraphs contain
statements embracing all full knowledge and
belief as to the circumstances and conditions under
which stockholders and security holders who do
not appear upon the books of the company or
trustees, hold stock and securities in a capacity
other than that of a bona fide owner; and this
affiant has no reason to believe that any other
person, association, or corporation has any interest
direct or indirect in the said stock, bonds, or other
securities than as so stated by him.

ABRAHAM BAROFF,
Secretary-Treasurer.

Sworn and subscribed before me this
1st day of October, 1927.

Steven L. Hamburger,
Notary Public.

(My commission expires March 30, 1928)

(שליס פון זייט 1)
קערס און שטערע ארגאניזאציעס פאר
דער הילף, וואס זיי האבן געגעבען דער
אינטערנעשנאל אין דעם קאמף מיט די
קאמוניסטישע אונטערשטע, און אין
דער צווייטער רעזאלוציע ווערט אויסגע-
דריקט א ספעציעלער דאנק צו פערזענלעכע
וויילאס גרין און דעם נאנצען עקזעקו-
טיוו קאונסיל פון דער א. פ. א. און 7.

רעזאלוציע נומער איינס.
היות, ווי אלס רעזולטאט פון געוויסע
ספעציעלע באדינגונגען און אורזאכען,
וואס הערשען אין דער ליידס נארמענט
אינדוסטריע וואס איז ארגאניזירט אין
דער אינטערנעשנאל ליידס נארמענט
וואיקערס יוניאן, האט זיך איינגעגעבען
א גרויסע פון דער קאמוניסטישער פארטיי
צו מאַכען די אינטערנעשנאל פאר דעם
צילברעט פון דעם קאמוניסטישען עלע-
מענט, וואס ווערט פינאנסירט פון דעם
קאמוניסטישען אינטערנאציאנאל אין
מאָסקווע;

אזוי ווי די אסאקעס אויף דער אינ-
טערנעשנאל ליידס נארמענט וואיקער-
קערס יוניאן, וואס זיינען פאר א צייט
אנגעפיהרט געווארען פון דעם צושטע-
רענער עלעמענט, האבן געפיהרט צו א
צוטיילונג אין די רייען פון דער אינ-
טערנעשנאל, און דאס האט מעגליך גע-
מאכט אז דער צושטערענער עלעמענט
איז דער יוניאן זאל קריגען קאנטראל און
פארפיהרען 40 מיליאנע קאנווענאציעס אין
אן אומנייטענע סטרייט פון אריבער 20
וואָכען צייט;

אזוי ווי דער ארויפגעצוואונגענער
קאמף, וואס די אינטערנעשנאל האט
אנגעפיהרט געגען דעם קאמוניסטישען
צושטערענער עלעמענט אין דער יוניאן,
איז זעהר הארציג און אמת ברידערליך
געשטיצט געווארען פון פערזענלעכע ווי-
ליאס גרין און פון דעם נאנצען עקזעקו-
טיוו קאונסיל פון דער אמעריקען פער-
דייטשן און לייבאך;

זיי עס באשלאסען, אז די 47סטע קאנ-
ווענשאן פון דער אמעריקען פערדערייטשן
און לייבאך, פארזאמלעט אין לאס אַנ-
זשעלעס, קאל, זאל אויף דעם פארלאנג
פון דער אינטערנעשנאל ליידס נאר-
מענט וואיקערס יוניאן, ארויסטראגן
אן אפציעלען דאנק פון דער איצטיגער
קאנווענשאן אין דער פארם פון א רעזא-
לוציע. די רעזאלוציע זאל זיין א דאנק
זאגונג צו די עצההאלדערס מיטווענער
מיטגלידער, אנהענגער פון די פרינציפן
און טראדיציעס, וואס די א. פ. א. און 7.
פארטיידיגט, פאר דער געגענעוואונגענער
הילף, וואס פערזענלעכע גרין און דער נאנ-
צער עקזעקוטיוו קאונסיל האט אויף אזא
ברייטהארציגען און ברידערליכען אופן
געלייטעט צו דער אינטערנעשנאל אין
דער צייט פונ'ם ארויפגעצוואונגענע
קאמף, וואס די אינטערנעשנאל האט
געמוזט אָנפיהרען געגען די מאָסקווער
אנעמען כדי צו ראטעווען די יוניאן און
ברענגען איהר צוריק צו איהר אמאָליגער
הויך און שטאַלץ.

זיי עס ווייטער באשלאסען, אז די
אינטערנעשנאל ליידס נארמענט וואיקער-
קערס יוניאן, נאָכדעם ווי זי איז פאר
געווארען פון דעם קאמוניסטישען עלע-
מענט אין דער יוניאן, און אזוי ווי די
אינטערנעשנאל פיהרט איצט א קאמפניין
פון קאנטראלירטער ארגאניזאציעס-
ארכיטעקט כדי צו באפעסטיגען דעם יוניאן
קאנטראל, — זאל דעריבער די איצטיגע
קאנווענשאן אויסדריקען דעם וואונש און
דעם פארלאנג, אז דער עקזעקוטיוו קאונ-
סיל וועט

אונזער אקטיווער מיטגלידערשאפט, וועט
פערזענלעכע זינמאן פאר זיי פארלענען די
פלענער וועלכע זיינען דיסקוטירט גע-
ווארען ביי דעם דזש. עקס. באָרד.
פערזענלעכע זינמאן ערלערט ווייטער,
דאס דער צושטערענער עקזעקוטיוו באָרד
האט באשלאסען צו אונטערנעמען אין
מעססיווען ארגאניזאציעס קאמפניין אין
דער דעם אינדוסטריע, און עס ווערען
שוין איצט געמאכט פלענער און פאר-
כערייטונגען פאר דיעזען "דרייוו".
פערזענלעכע זינמאן באַריכט איז
אויפגענומען געווארען מיט גרויס בא-
גייסטערונג.
דער מיטלינג איז דאן געשלאסען גע-
ווארען.

אין אויפגעטאן געווארען אין פארלויר
פון היינטיגע סיזאן. דערווייל, וויל ער
אבערנעבען דעם פאלגענדען קורצען
באַריכט:

אין פארלויר פון סיזאן זיינען גע-
בראכט געווארען אונטער דעם פולען
קאנטראל פון דער יוניאן 238 שטער-
וועלכע האבן געהאט קאנטראסטען מיט
דער יוניאן, נאָכדעם וועלכע האבן בא-
שעפטיגט נייטיגקייטן טרייטער, אלע
טרייטער פון דיעזע שטער האבן זיך
געמוזט אנשליסען אן דער יוניאן. צוויי-
שען דיעזע צאָלן געפינען זיך:
30 אינדוסטריאל קאונסיל שטער.
148 מעמברס און סאָסיאליסטישע שטער.

60 אינדוסטריעלע שטער.
אויסער דעם איז דער יוניאן געלונגען,
אין פארלויר פון דער קורצער צייט וואס
דער ארגאניזאציעס קאמפניין ווערט אַנ-
געפירט, צו ארגאניזירען 155 נייע קלאָס
שטער, און 40 דעם שטער. די אלגע-
מינע געדריקטע לטנע וואס הערשט איצט
אין דער אינדוסטריע איז געווען א גרויסע
שטערונג אין דער טרייט, אפער ער
פילט, דאס אונטער די אומשטענדען זיי-
נען די רעזולטאטען זעהר ערפאלגרייך,
און עס איז צו פערזענלעכען די הילף און
קאאפעראציע וואס ער האט געקראגען פון
זעלע קלאָסעל און דעפערטמענט מענע-
דזשערס, ווי אויך די מיטגלידער פון דער
ארגאניזאציעס קאמפניין, וואס עס איז גע-
לונגען אויפצוטאן זיין פיל.

ברודער האָכמאָנט באַריכטעט ווייטער,
דאס אין פארלויר פון דער קומענדר וואָך
וועלען אָנפעהלענדיק ווערען קאמפערענצען
מיט דער מעמברס און סאָסיאליסטישען און
מיט דער קלאָס דזשעמערס און סאָסיאליס-
טישן כדי אויפצונעמען איינע זעהר וויכ-
טיגע טרייט פראָגען.

ער באַריכטעט ווייטער, דאס ביי דעם
לעצטען דזשעמערס עקזעקוטיוו באָרד
מיטלינג אין באַסטאָן איז אָנגענומען גע-
ווארען אן איינהייטליכע פאליסי ווי אזוי
צו האנדלען מיט די עלעמענטען וועלכע
זיינען געווען טעטיג אין באַסטאָן
אונטער יוניאן, און וועלכע ווערען זיך
איצט שוין גענומען צו ווערען אלס מיט-
גלידער אין די פארשידענע קלאָסעל. דער
גענויער טעקסט פון דיעזע באַשלוס וועט
אבערנעבען ווערען צו זעלע קלאָסעלען
און אונטער באַרדס דירעקט פון דעם
דזשעמערס עקזעקוטיוו באָרד.

ברודער האָכמאָנט באַריכט איז נאָך
געווארען.

דער מעמברס האט דאן געבעטען
פערזענלעכע זינמאן, וועלכע איז געווען א
נאָכט פון דעם מיטלינג, אבערצוגעבען א
קורצען באַריכט וועגען די פארשטאנדלע-
נען פון דזשעמערס עקזעקוטיוו באָרד
ביי ווער לעצטען מיטלינג אין באַסטאָן.
ברודער זינמאן האט זיך לענגער אָפ-
געשטעלט וועגען דער שווערער לאַגע אין
טרייט, און האט ערלערט, דאס דער דזש.
עקס. באָרד האט ערנסט און אַלויטיג
באַטראכט זעלע פראָבלעמען און האט
אָנגענומען פלענער, וועלכע, אויב זיי ווע-
לען נאָך דורכגעפיהרט ווערען, וועלען פיל
העלפען צו פארבעסערען די לאַגע. די
הויפט פלענער וועלכע זיינען דיסקוטירט
געווארען האבן צו טאן מיט די פראָבלע-
מען ווי אזוי צוריקצוברענגען אין דער
אינדוסטריע דעם גרעסערען שטאַפ. בר.
זינמאן איז אָבער נישט גרויס איבערצוי-
געבען דעם גענויעם אינהאלט פון דיעזע
פלענער, און ער וועט זיי ערשט אויפגע-
טען און דיסקוטירען מיט די קלאָסעל און
עקזעקוטיוו באַסטאָן פון דער יוניאן אין
פארלויר פון קומענדר וואָך, ווען עס
וועט אָנפעהלענדיק ווערען א געמיינשאַפֿט
ליכער מיטלינג צוזאמען מיט די ניו יאָרק
מיטגלידער פון דזש. עקס. באָרד. עס
וועלען אויך אָנפעהלענדיק ווערען מיטלי-
גען מיט גרופען פון שטעטליכע און
קאָמונעלע יוניאן מיטגלידער. פערזענלעכע
זינמאן און דער דזשעמערס עקזעקוטיוו
באָרד זיינען זעהר נייערדיג צו הערען די
מיטגלידער פון די קאמפניע עלעמענטען אין
אונטער יוניאן וועגען די בעסטע מיטלען
ווי אזוי צו פארבעסערען די איצטיגע
לאַגע אין אונזער אינדוסטריע. נאָכדעם
ווי עס וועלען אויסגעהערט ווערען די
מיטגלידער און רעקאָמענדאציעס פון

פון 3. מאנער, פערזעטאן.
ע רעגולער מיטלינג פון דזשעמערס
באָרד פון די קלאָסעל 2, 8, 10, 21, 22, 23,
24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37,
38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50,
51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63,
64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76,
77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89,
90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100,
101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110,
111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120,
121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130,
131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140,
141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150,
151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160,
161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170,
171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180,
181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190,
191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200,
201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210,
211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220,
221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230,
231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240,
241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250,
251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260,
261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270,
271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280,
281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290,
291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300,
301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310,
311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320,
321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330,
331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340,
341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350,
351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360,
361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370,
371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380,
381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390,
391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400,
401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410,
411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420,
421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430,
431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440,
441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450,
451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460,
461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470,
471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480,
481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490,
491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500,
501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510,
511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520,
521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530,
531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540,
541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550,
551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560,
561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570,
571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580,
581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590,
591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600,
601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610,
611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620,
621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630,
631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640,
641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650,
651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660,
661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670,
671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680,
681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690,
691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700,
701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710,
711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720,
721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730,
731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740,
741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750,
751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760,
761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770,
771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780,
781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790,
791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800,
801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810,
811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820,
821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830,
831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840,
841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850,
851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860,
861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870,
871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880,
881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890,
891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900,
901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910,
911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920,
921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930,
931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940,
941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950,
951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960,
961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970,
971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980,
981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990,
991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

צו שרייבן:
עס ווערט פארעלענען א צווייטע
פון ברודער קורצמאן, מענערשער פון

בריעף - שטימען - מיינונגען

וועגען יוניאן און טרייד-פראגע

ווער עס איז א באנדע און מיט וועמען די שיקאגאער קלאק מאכער שטעהען

פריינד רעדאקטאָר פון „נערעכטיגקייט“: איך שיק איך א בריף און איך האב א פארגעסענע זאך וועט מיר שטענען די אויגן מערסטאמקייט און דרוקען דעם בריף אין דער „נערעכטיגקייט“.

מיין בריף באציט זיך צו א לינגער רישען סטייטמענט, וואס איך האב געווען לייענען אין דער „פרייזש“ בלעטל. דער לינגער רישען סטייטמענט איז געווען באזירט מיט א שרייבערענע קאפ, וואס האט געזאגט „קלוינלעכער ארבייטער שטייען שיקאגאער דזשיאנט באגארד אין שטאט נענט קארפאטער ווינטש-באנדע“.

און דאס האט מיר געבראכט צו שרייבען דיעזע ציילען. איינער וועט זיך דורך דעם בריף איבערצייגען ווער עס איז די קארפאטע באנדע און מיט וועמען אונזערע קלאקמאכער שטעהען. און פאר פאסירונגען פון די שטאט וועלען רייזען פאר זיך אליין.

ביי שיינער און מיטשעל, א שאפ פון 200 ארבייטער, האט געארבייט דער נע-ווענער סעקטער פון געוועזענע לינ-קען דזשיאנט באגארד. ער האט נישט גע-וואלט צעהלען קיין דיוט. א פריינט זיי נע-האט איהם געבעטען ער זאל איהם לאזען באצאלען די דיוט פאר איהם, כדי צו פארמיידען טראכעל. דער ענטפער זיינען צום פריינט איז געווען, אז ער האט זיך זיין אייגענע יוניאן און פאר אונ-זער יוניאן וויל ער נישט וויסען. דער סוף איז געווען, אז ער האט פארלאזען דעם שאפ און פון די 200 ארבייטער איז קיין נע-האט נישט געוואלט באנדע! 200 ערליכע און נעמליכע טרייד יוניאן ארבייטער זיי-נען „א באנדע“! איצט שרייבען זיי, אז מ'האט איהם אוועקגעשיקט דערפאר ווייל ער האט געזאגט אז איינמאל אויפ'ן שטאט פונעם זיך: וואו זיינען זיינע סימפאטייער?

איצט וועלען מיר איבערנענהן צו א צווייטער פאסירונג. איך ארבייט אין א שאפ פון 50 ליי-סע, ביים פרעזידענט פון דער באסעס ספאסיאטיש, און מיר זיינען אלע לא-יאל צו דער אינטערנענע קלאקמאכער שטאט. האט דורכגעקוקט די ביכלאך אונ-זערע, און בלויז איין מ'האט קענען האט געזאגט צו ביכעל פון דער סעקטער יוני-יאן. דאך האבען מיר איהר געזאגט גע-טאן. מיר האבען איהר געזאגט, אז אויב זי וועט נישט צעהלען קיין דיוט אין דער יוניאן וועט זי נישט קענען ארבייטען אין א יוניאן-שאפ. פאר א צייט האבען מיר דאס געלאזט געהן. האט אבער פאסירט א זאך, וואס מ'האט נישט געקענט פאר-שווייגען. אונזער באס געוואלט, מיר זאלען ארבייטען דעם שבת פאר ראש השנה, ווייל ראש השנה וועלען מיר סטא-פען. מיר האבען אפגעווארען די יוניאן און ס'איז באשלאסען געווארען מיר זאלען ארבייטען און קריגען טאגס ער. האט דער ביזנעס איידזשענט איז דורכגעגאנגען נען דורך אלע דעפארטמענט און דאס געלאזט וויסען אלעמען. דערנאך האט איהם אויסגעהערט מיט דער גרעסטער אויפגעקומענער. מ'האט קענען אבער האט איהם באליידיגט, און דער באס האט איהר אוועקגעשיקט. אויפ'ן צווייטען טאג איז זי געקומען אין שאפ און אזוי ווי דער פארמאן האט איהר קיין ארבייט נישט געגעבען איז זי געקומען און געווארען ביז דער באס איז געקומען. דער באס האט איהר אריינגערופען אין אפיס און גערעדט מיט איהר. וואס ער האט מיט איהר גערעדט, ווייסען מיר נישט. ווען זי איז צוריק אריינגעקומען אין שאפ האט זי געוואלט סטיידענען א דעמאנסטרא-ציע, נאך עס איז נישט געגאנגען.

איך וויל אפליידען צו אלע ברידער קלאקמאכער, מעמבערס פון קלאקמאכער איבערהויפט צו די וואס קענען מיר פאר-שן ערליכען יוניאן מאן, זיי זאלען זיך נישט לאזען פארבלאמען פון די קאמאניסטישע נערייזען. זאלען זיי וויסען, אז מיר האבען דא אן אייגענעם נישט צו טאן מיט קיין מאניאטערען און מיניאטערען נאך פשוט מיט דער קאמאניסטישער פאר-טיי וועלכע וויל זיין דער באס פון דער יוניאן.

מיט ברודער גרוס, פאר א שטארקער יוניאן, ווי מיר האבען אמאל געהאט, דיוו קארט, מעמבער 18, לעדזשער 254.

די מאכען דעם חשבון און די שיקאגאער דעמאנסטראציע
ווערטער רעדאקטאָר:
פריינדליכע ווארטע, וואס איז צו גוט פאר מיר, וואס מיר זיינען וואס

זאל ארויסקריכען פון זיין רעוואלוציא-נערער נאָרע און א קוק טאן וואס ער האט אויפגעמאן מיט זיין „סטרייק“ און ווען איך וואלט געווען א דרייבער פאר וואלט איך איהם נאכהער געשיקט א בוקעט „ווייסע“ בלומען.

ווי די ארבייטער האבען דערנעבן דעם טיילוועלכע מוטער-נאקעט האבען זיי פאר-געסען די שנאה פון א בעסערען און א גרעסערען באנדעל; דער יוניאן נייסט פון די יארהען 1917-1924 האט אין זיי ער-וואכט, און עס איז געווארען איין שטאר-קער פויסט צו באקעמפען די וועלכע הא-בען אונטער א רויטען מאנטעל געוואלט מאכען א נאן יוניאן-שאפ. מען האט אנגעפאנגען לופטערען די יוניאן-ביכלאך, וועלכע זיינען געבאך געלעגען פארשעמ-ווייל מען האט נישט געצאהלט קיין דיוט. 200 דאלאר איז געווען דער ערשטער קא-לעקשאן. עס וועט נעמען עטליכע וואכען און אלע וועלען זיין גומסטענענער. וואס מעהר זיי וועלען באליידיגען אונזערע מעמבערס, אלץ שטארקער וועט די יוני-יאן ווערען.

אונזער זיג איז די פרוכט פון דער יעצטיגער אדמיניסטראציע. די ארביי-טער פון היימאן בראדערס באזוכען יעצט אונזער לאקאל 100 מיטגינגען. זיי זעהען די ערנסטקייט פון דער יוניאן, ווי אזוי זי זוכט צו פארבעסערען די לאגע אין די שטאט, וועלכע די חברי האבען אזוי פארנאכטליכט זייענדיג ביזי מיט דער טרייד יוניאן ערווייטערונג. לויט אונזער יוניאן איז געווען שולדיג א דאנס אונזער שאפ-שטערמאן, פאר ווע-מען קיין זאך איז נישט צו שווער, וועלכער שטעלט די אינטערעסען פון דער יוניאן העכער פון אלע.

מיט יוניאן גרוס, מאיירער מער, לאק 100, לעדזשער 2535

צו דער דיקסאנע פון פראפאר-ציאנעלע פארטערשאפט

ווערטער רעדאקטאָר פון דער „נע-רעכטיגקייט“:
איינער איינלאדונג צו דעבאטירען און ארויסזאגען א מיינונג אין אונזער ציגאנעלע וועגען דער פראגע פון פראפאר-ציאנעלע פארטערשאפט צו דער אינ-טערנענע קלאקמאכער. איז ווירקליך דערפער-הענד. איך וויל דעריבער אויסנוצען די געלעגנהייט און ארויסזאגען מיין בא-שטימטע מיינונג פאר פולע פראפארציא-נעלע פארטערשאפט צו דער אינ-טערנענע קלאקמאכער, אזוי נישט ווי צו די לאקאל-לע קערפערשאפט, דעם דזשיאנט באגארד. גענוג הייסע בלוט האט פראפארציא-נעלע פארטערשאפט באשטאנען אין אונזערע רייען. צי די הייסע בלוט האט באגארפט דורך אזא איש אויסשטעלען ווערען אבער נישט, איז א פראגע. איך זאל איך אבער זיכער, אז פראפארציא-נעלע פארטערשאפט איז זעהר וויכ-טיג פאר די מיטגלידער.

עס איז נישטא קיין אורזאך ווארום א קליינער לאקאל זאל זיין פרווידענדיג מיט מעהר געלעגנהייט ווי א גרויסער לאקאל. דער ארבייטער פון קליינעם לאקאל איז אונטערווארפען צו די זעלבע קאמאניסטישע אומשטענדען, מיט וועלכע די ארבייטער טרעפען זיך יעדען טאג. עס איז אמת, אז אין א שאפ האבען די בעל מלאכות פארשידענע ארבייטען און אין פאר זיינען זיי אזוי צו זאגען, צו טיילט דער אפערטיטער שטעטלעך, דער קאמטער שניידער, די פינישערין געהט א.א.וו. אבער די אינטערעסען אין שאפ זיינען דיעלכע, נעמליך, יוניאן אינטע-רעסען.

קיין גרופע ארבייטער פון א שאפ וואלט נישט וועלען ליידען, דאס זי זאל דיקטירט ווערען פון אן אנדער גרופע ארבייטער. קיינער וויל היינט נישט אנערקענען קיין יחסנים אין א שאפ. אלע ארבייטער פון א שאפ ווייסען אין זאך — אפצוהייסען יוניאן באדינגונגען. ווייטער פון דער דיקטאציע פון אויסצו-פאלגען די יוניאן רולס פון אן ערווייל-טען שאפ משעמאן פון אלע שאפ-מיטגלידער, וויל דער בעל מלאכה אין שאפ נישט וויסען. דער פשוטער אריס-טאקראט און אויסטאקראט וויל היינט פון קיינעם נישט געדולדען ווערען. דער יו-ניאן ברודער אדער דיקטאטער אין שאפ וויל זיך פאלען גלייך מיט אלע. דער שניידער וויל נישט וויסען זיך דער קא-טער אין א יחסן, אדער דער שטער-טער, וואס איז אמאל געווען א יחסן. דער פינישער ווייסט איין זאך, אז ער ארבייט פאר א לעבען און פינישטער אין שאפ גלייך מיט אלעמען און איז בא-פערטיגט אז די יוניאן זאל פאר איהם נוצנען.

אין דער יוניאן דאס זעלכע. דער זאל ארויסקריכען פון זיין רעוואלוציא-נערער נאָרע און א קוק טאן וואס ער האט אויפגעמאן מיט זיין „סטרייק“ און ווען איך וואלט געווען א דרייבער פאר וואלט איך איהם נאכהער געשיקט א בוקעט „ווייסע“ בלומען.

יוניאן מיטגליד פון לאקאל 1 צעהלט דיעלכע דיוט און פערסעס, ווי א מיט-גליד פון א קלענערען לאקאל, ווי א מיט-גליד פון א קאנטרי לאקאל. ער איז אינטערווארפען אונטער דערוועלכער די-ציפלין וואס עס גייט זיך אין א יוניאן איינצופיהרען. דעריבער וויל ער האבען דיעלכע דעכט נישט מעהר און נישט ווייניגער ווי א קאנטרי דעלעגאט. דער מאדעריצירטער פארם פון פאר-טרעטערשאפט, וואס די פילאדעלפיער קאנווענשאן האט אנגענומען איז נישט קיין פאסערנער פארם פאר די גרויסע לאקאלען ווייל דער מיטגליד פונ'ם גרויסען לאקאל ווערט באטריבט פון געוויסע רעכט דער-מיט וואס ער איז נישט פארטראכטען פאר-פארציאנעל אויף דער קאנווענשאן אדער אין אזא לאקאלע קערפערשאפט ווי דער דזשיאנט באגארד. עס איז נישטא קיין אורזאך ווארום א גרויסער לאקאל זאל נישט זיין פארטראכטען אויף א קאנווענ-שאן מיט דער פולער צאהל דעלעגאטען. זיינען מיר דאך פולבארעכטיגט אויף אונזערע מיינונגען, סך ווארום זאלען מיר נישט קאנען געבען קיין אויסדרוק צו אונזערע מיינונגען דורך א וואוס. ווא-רום זאל אונזער מיינונג נישט רעספעק-טירט ווערען?

ס'איז פאראן א מרא אז גרויסע לאקאלען זאלען נישט איינשלינגען די קלענערע מיט זייערע וואוסס. אויב אזוי, דארהי מען אפשאפען גענעראל מעמבער מיטגינגען, ווייל עס איז א גע-פאהר אז א מעמבער מיטגינג זאל זיין להיפוד א מיינונג פון א מינאריטי מע-האט שוין דער יוניאן. מיר גלויבען דאך נישט אין דיקטאטור פון א מינאריטי, ווי די קאמאניסטישע פארטיי. מיר זיינען א דעמאקראטישע ארגאניזאציע און מיר דארפען האנדלען אין יעדען פרט דע-מאקראטיש. אויב א גרויסער לאקאל איז אונטערווארפען צו דערוועלכער פאר-טייטש, איז נישט מעהרער ווי רעכט אז ער זאל זיין בארעכטיגט צו דער פולער מאס פון רעפרעזענטאציע. עס איז צייט אויפצוהערען צו שפילען פאר ליסיקס אויף דעם חשבון פון א גרויסען לאקאל. צי מען דארף אפשאפען דעם גרויסען לאקאל, צי נישט, איז אן אנדער פראגע. דער תירוץ גילט אבער נישט, אז מען זאל אוועקנעמען א פונדאמענ-טאלע רעכט פון די מעמבערס און עס זאל זיך אויפהויבען איבער דעם אלעמאל געשרייען גערעכטע און אויך דעמאנ-טירט.

מיין מיינונג איז, אז גראדואירטע פארטערשאפט וועט נישט זיין פאר-טער ווי נאך א לאסע נעלייט אויף אן אלטען צוריקגעסען בנר. די געוויסעסע און געזעכטסטע זאך וועט זיין פולע פראפארציאנעלע פארטערשאפט. דאס איז די געוויסעסע פארם פון א יוניאן, און דאס איז זיכער נישט קיין רעוואלוצ-ציאנערער שריט, נאך עס איז אין איינ-קלאנג מיט דער פארם פון ארגאניזאציע פון דער גאנצער א.פ.א.וו.

לואיס מאברע, מעמבער פון פרעזידענט שטאט, לעדזשער נומער 1234.

ער דאנקט דעם ביזנעס איי-דזשענט פאר זיין גומען אויפמאן.

ווערטער רעדאקטאָר פון „נערעכטיג-קייט“:

ערלויבט מיר א קליין ווינקעל אין אונזער צייטונג צו באשרייבען א קליינע פאסירונגעל.

איהר ווייסט דאך מסתמא, אז דער קלאקמאכער איז היינט צו טאג א נאכ-צער פילאזאף. ער פילאזאפירט און טראכט ווי אזוי צו קריגען א דזשאב. איך בין אויך אזא „פילאזאף“. אס אזוי טראכטענדיג און זוכענדיג האט מען מיר ענדליך געזאגט וועגען א דזשאב אין א שאפ אין וועסט 18טע סט. ביי פרייס און לעוויטאן.

בין ארויפגעקומען אין אס דעם שאפ פרייטאג. דער באס האט מיר גע-פרענט וואס איך דארף און איך האב איהם געענטפערט אז איך האב געהערט אז ער דארף האבען אן אפרייטאג. ער האט מיר גלייך א פרעג געטאן צו איך בין א לינקער. אזוי ווי איך האב גע-וואוסט, אז זיין שאפ איז א לינקער האב איך איהם געזאגט אז איך בין א לינקער, און א צופרידענער האט דער באס מיר געהייסען קומען מאנטאג צו דער ארבייט. ווען איך בין ארויפגעקומען מאנטאג אין דער פרייז, איז ער שטעט זאך וואס איך פארטער, איז צו דער ארבייט מיט מיין האב אויסגעפונען איז געווען, אז מען ארבייט אין שאפ 44 שטונדען און דער בעל הבית האט געצאהלט ווייניגערעם אן טשעקס.

ווען איך און מיין פארטער האבען געקראנען די טשעקס איז אונז פונסטער געווארען אין די אויגען. פאר 44 שטונ-דען ארבייט האבען מיר געקראנען 61 דא-לאר. זיינען מיר אריינגעקומען צום באס אין אפיס זיך דורכריידען מיט איהם. מיר האבען געפרעגט דעם באס צו האט נישט געמאכט עפעס א מענטל. ער

(שלום אויף זייט 11)

GERECHTIGKEIT

A Jewish Labor Weekly
Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union

Office: 3 West 16th St., New York, N. Y.

MORRIS SIGMAN, President

A. BAROFF, Sec'y-Treas.

MAX D. DANISH, Editor

Subscription price paid in advance: \$1.00 per year.

Vol. IX. No. 40.

New York, Friday October 7, 1927

Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Post Office at New York, N. Y. under the act of August 24, 1912.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

א ניי לעבען אין דער דרעם אינדוסטריע

דער באשלוס פון דזשענעראל עקזעקוטיוו באארד, אנצופאנגען א גרויסע קאמפיין אין דער דרעם אינדוסטריע, וועט זיכער ווארעם באגרייסט ווערען פון אלע מיטגלידער פון אונזער אינטערנעשאנעל. עס איז א צייטמעיגער באשלוס, פאר וועלכען די מאסען ארבייטער אין די דרעם שטעטער אין ניו יארק און אין אנדערע גרויסע דרעם צענטערס האבען שוין א לאנגע צייט געווארט. דער באשלוס צייגט ווידער אמאל, אז אונזער אינטערנעשאנאל האט זיך שוין אין גאנצען צוריקגעקערט צו איר אלטען חסיד'דיגן דזשאב, אלס דער ארגאניזירער פון די נים ארגאניזירטע מאסען אין דער פרויען קליידער אינדוסטריע, און אז זי איז שוין אינגאנצען פארמיט מיט דער פינסטערער פערזאנע פון מומעל און פארניכטונג, נים נאר אין דער קלאס אינדוסטריע, נאר אויך אין דער דרעם אינדוסטריע.

* * *

מיר האבען שוין מער ווי איינמאל באשטעטיגט דעם פאקט, אז די דרעם-אינדוסטריע וואקסט רעגעלמעסיג פון יאר צו יאר, און איז שוין איצט די גרעסטע פון אלע פרויען קליידער פאבריקס אין אמעריקא. די דרעם אינדוסטריע באשעפטיגט היינט פיל מעהר ארבייטער אין ניו יארק, ווי אויך אין שיקאגא, באסטאן און באלטימא, ווי די קלאס אינדוסטריע, און די ווערס פון איהר פראדוקציע ווערט געשטעלט צו ווייניגסטענס אזוי גרויס ווי די פראדוקציע פון די קלאס שטעטער. דער וואוקס פון דער דרעם אינדוסטריע, אויסער דעם, איז נים געקומען אלס א פלוצלינגע דערשיינונג, נאר אלס א נאטירליכע אנמאכונג פאר די לעצטע 10 יאהר, צוליב דעם, וואס דער קליידער געשטאק פון דעם קוויטענדען פובליקום האט זיך אין גאנצען אומגעקערט אין פארלויר פון דיווערסע פערזאנע.

ווארום איז, אבער, די ארגאניזאציעס ארבייט אין דער דרעם אינדוסטריע אויפגעשטאנען פון דעם אלגעמינעם וואוקס פון דיווערסע פאבריקס?

דעם ענטפער אויף דיווערסע פאבריקס איז נאטירליך נים שווער צו געבען. אין די לעצטע עטליכע יאהר האט די ארגאניזאציע פון די דרעםמאכער אין ניו יארק — מיט דער אויסנאמע פון די אימפאליענישע דרעםמאכער, לאקאל 89 — זיך אויפגעפירט ווייט, לעהר ווייט פון דעם, ווי אזוי א ריכטיגע פרייז יוניאן דארף זיך אויפפירן. בנוגע די פראבלעמען פון דער אינדוסטריע פון די לעבענס-אינטערעסען פון אירע מיטגלידער, אנשטאט אפצוגע-בען איר קראפט, אירע מיטלען, און איר צייט צו דער-אומגעהיער וויכטיגער ארבייט פון ארגאניזירען די פרויענמער נים-ארגאניזירטע ארבייטער אין מדינה, האבען די קאמפאניסטישע פיהרער פון דעם אלטען לאקאל 22 פשוט פארוואג-עלט זייער יוניאן אין א פארפאסט פון דער קאמפאניסטישער פארטיי אין דיווערסע לאנד; האבען צושפלימערט די קרעפטען פון לאקאל, און האבען גע-האלטען די מעטערס אין א שטענדיגען מיט-מאש און מומעל, נים שטענדיג-דיג קיין אויפמערקזאמקייט צו נארמאלע, קאנסטרוקטיווע מדינה-יוניאן מיט-מיטגלידער.

* * *

די לעצטע פאר יאהר וויינען אין דעם דרעם מדינה פון ניו יארק געווען גומע יאהרען, מיט גומע סעזאנען. נים אכטענדיג אויף דעם, האבען, אבער, די קאמפאניסטישע וואס האבען געבאטעוועט איבער דער דרעםמאכער ארגא-ניזאציע, אין גאנצען פארנאכטליכעס צו באנוצען זיך מיט דיווערסע זעלמענעס צופאל צו פארשטארקערען די פאזיציע פון דער יוניאן אין דער אינדוסטריע. אנשטאט צו פארנעמען זיך מיט די געוויינליכע, פאג-געליכע נוימען און באדערפענישען פון די דרעםמאכער אין די שטעטער, האבען זיי פאזיציע זיך באשעפטיגט מיט ווייטענבלאז, "רעוואלוציעס" און מיט העצען צו פארראט געגען דער אינטערנעשאנאל.

* * *

ווי געזאגט, אבער, וויינען דיווערסע מונקעלע בלעמער שוין א זאך דער פאר-געגענהייט. אמת, עס וויינען נאך דא שטעטער אין דעם דרעם מדינה, וואו דער קאמפאניסטישער נים פיהלם זיך נאך ביז היינט. אמת, עס וויינען נאך דא אומגעווענע, "יוניאן" שטעטער, וואו די ארבייטער, פארפיהרע פון די קאמ-ניסטישע, אנמאכען זיך נאך אלץ צו צוהאלטן דיווערסע דעם אינטערנעשאנאל לאקאל פון דער דרעםמאכער יוניאן. די גרויסע מאסע פון די ארבייטער וויינען, אבער, שוין פארמיט מיט דיווערסע בלאטערישער געזינדעל. עס עקזיס-טירט איצט אין דעם מדינה א גרויסע, בליהענדע יוניאן, אזוי ווי דיווערסע אינ-דוסטריע האט שוין נים געהאט פאר פילע יאהרען. אין די אכט מאנאטען פון זיין עקזיסטענץ, האט דער לאקאל אויפגעפאן מערקווארדיגע ארבייט, מיי אין איהרליכע דעם נים צווישען די ארבייטער אין די שטעטער, און מיי אין געווינען פאר דער יוניאן דעם רעספעקט און מורא פון די באלעבאסטיש.

דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באארד איז גומ באקאנט מיט דיווערסע פאבריקס-אומגעלעגנע וואס די דרעם אינדוסטריע האט דורכגעמאכט אין דעם לעצטען יאהר, פון דעם פאג צו יונג די קאמפאניסטישע קליקע אין צווייגעווארענע געוועזען פון דעם קאמפאניסטישע דרעםמאכער ארגאניזאציע און איהר פליש אין פארנומען געווארען פון אן אויפריכטיגען מדינה יוניאן עלעמענט. די פיהרערישע פון דער אינטערנעשאנאל זייטס גומ ווי אזוי דיווערסע-גער-העמער, נייטעלעכע, וואס פיהרע איצט די דרעםמאכער יוניאן, איז מיר פון דעם העלפ-היט, האלד-נייט-יוניאן בארעקטער פון דער דרעם אינדוסטריע, און ווי אפגעווארענע גער דיווערסע קאמפאניסטישע עלעמענט איז צו געסען זיך פאר דער מדינה און צו מאכען א גרויסע אנשטערענונג צו ברענגען די גאנצע אינדוסטריע אומער דעם קאמפאניסטישע פון דער יוניאן.

די צייט פאר, אזוי גרויסע קאמפאניסטישע פאלקס רייף. עס וויינען, נא-מירליך, דא אינטערנעשאנאלע שטודיענישע וואס מען מוז איבערקומען איר-דער די מדינה-דער מדינה-דער אין די גיט-יוניאן דרעם שטעטער וועלען ווערען ארגאניזירט. נים נאר אין דעם אקטעמבארע אומערנעמונג — עס איז מירליך, איינמאל וואס מען בלויז דורכגעפירט ווערען מיט פאקט און מיט א פארישער פארשטערקער פון דעם געדאנקענאנג פון דיווערסע מאסען פון דעם איינמאל א וועקען מיר פונעם זיך ווערען מיט אונזער ווארט. די צייט פאר, אזוי גרויסע קאמפאניסטישע פאלקס רייף, אמת, עס וויינען, נא-מירליך, דא אינטערנעשאנאלע שטודיענישע וואס מען מוז איבערקומען איר-דער די מדינה-דער מדינה-דער אין די גיט-יוניאן דרעם שטעטער וועלען ווערען ארגאניזירט. נים נאר אין דעם אקטעמבארע אומערנעמונג — עס איז מירליך, איינמאל וואס מען בלויז דורכגעפירט ווערען מיט פאקט און מיט א פארישער פארשטערקער פון דעם געדאנקענאנג פון דיווערסע מאסען פון דעם איינמאל א וועקען מיר פונעם זיך ווערען מיט אונזער ווארט.

שמענדען נים קיין אוממעגליכע אויפגאבע. מיר גלויבען, אז מיר האבען אין דער פארגאנגענהייט צופיל אומערשטארקען די זאגענאמע נים-ארגא-ניזאציעסמעיגקייט פון דיווערסע עלעמענטען, צו וועלכע וועלכע מיר דאר-פען זיך ווערענען. דער אפיל פון דעם מדינה יוניאניזם מוז און וועט געפינען אן אפלאנג צווישען יעדע מאסע ארבייטער, ווען דיווערסע אפיל ווערט געמאכט אויף א פעהיגען און אינטעליגענטען אופן.

דיווערסע ארגאניזאציעס-קאמפאניס דארף אננעמען א לאנדעס-בארעקטער, ווי מיר האבען שוין אויבען באמערקט, און דאס איז וואס דער דזשענעראל עקזעקוטיוו באארד באצוועקט איצט מיט זיין באשלוס. דער, "דרייוו" וועט זיך ווייטער אנפאנגען אין שיקאגא, וואו, ביז איצט, האט די דארמיגע קאמ-ניסטישע גענג, פאר א יאהר און א האלב צייט, געמאכט אוממעגליך אפצו-געהן מיט אירגענד וועלכע ארגאניזאציעס ארבייט, און די מעטיגקייט וועט זיך אויך ענטוויקלען אויף א גרויסען מאסשטאב אין פילאדעלפיע, מאנראטא, באסטאן, און אנדערע פלעצער. די דרעם אינדוסטריע מוז ווערען א יוניאן-אינדוסטריע אין דעם פולסטען זין פון ווארט. אן אומערנעמונג איז דאס, אזוי צווייפעל, זעהר א גרויסע. אבער עס איז אן אומערנעמונג וואס מען קען אויספירען, אויב מיר וועלען אוועקשמויסען יעדע צווייפעל און א ווייט און אריינזארגען זיך אין דער ארבייט מיט אן ערנסטקייט און ווארימער אויפריכטיגקייט.

א וויכטיגע אנטישיידונג אין אן אינדזשאנקשאן "קייס"

דזשאדזש פראנקענטאלער, פון דעם ניו יארקער סופרים קארט, האט לעצטע וואך אנמאכט זיך ארויסצוגעבען אן אינדזשאנקשאן צו א דרעם-מאנופעקטשורער, וואס האט פארלאנגט, אז דער קארט זאל פארבאטען דער דרעםמאכער יוניאן צו פיקעמען זיין שאפ, דערפאר ווייל דארטען איז נים געווען קיין סמרייק. דיווערסע אנטישיידונג, גלויבען מיר, איז פון דער גרעסטער וויכטיגקייט, און וועט האבען א גרויסען געוויכט אויף דער גאנ-צער פראקטיק. פון ארויסגעבען אינדזשאנקשאן אין ארבייטער, "קייסעס", ספעציעל אין אונזער אייגענער אינדוסטריע.

די פאקטען, אין קורצען, זיינען, אז דער ריכטער האט זיך אנמאכט צו אנערקענען דעם פארלאנג פון דער, "אקלאנד גארמענט קאמפאני", פאר אן אינדזשאנקשאן. דערפאר ווייל קאמפאניס פון יוניאן ארבייטער קומען אריין אין שאפ און אפערירען צו די ארבייטער, אז זיי זאלען זיך אנשליסען אן דער יוניאן. דיווערסע אנטישיידונג באפעסטיגט דעם נייטע פרינציפ וואס דער קארט און אפיל פון ניו יארק האט ארויסגעגעבען מיט א פאר וואכען צו-ריק אין דעם פאל פון א געוויסער רעסמארט קאמפאני, וואס האט אויך פארלאנגט אן אינדזשאנקשאן געגען דער ווייטערס יוניאן. דער פרינציפ איז, געמליך, אז, "ארבייטער מעגען פרידליך פיקעמען, זאגאר ווען עס איז ניםא קיין סמרייק". דיווערסע אנטישיידונג גיט די העכסטע געזעצליכע אנער-קענונג פון דעם רעכט פון אן ארבייטער ארגאניזאציע אנצופיהרען א קאמפאני צווישען נים-ארגאניזירטע ארבייטער צו יעדער צייט, אפילו ווען דיווערסע אר-בייטער געפינען זיך אין די שטעטער. מיינען, נאטירליך, אז דיווערסע פיקעמינג ווערט אנגעפיהרט מיט גוואלד-מיטלען.

* * *

דער באשלוס פון דזשאדזש פראנקענטאלער איז פון דעם גרעסטען ווערט, ווי געזאגט, נים נאר פאר דער דרעםמאכער יוניאן, וואס האט גע-וואונען די קייס געגען דער, "אקלאנד גארמענט קאמפאני", נאר אויך פאר אלע מדינה יוניאנס אין דעם שטאט ניו יארק, וואס וויינען פארנומען פאג-מעגליך מיט פרידליכער ארגאניזאציעס ארבייט צווישען די צענדליגער פרויענמער ארבייטער וואס וויינען נאך אלץ ביז איצט באשעפטיגט אין נים-יוניאניזירטע מדינה. פאר אונזער דרעםמאכער יוניאן איז דיווערסע אנטישיידונג אינטערעסאנט צוליב נאך א פונקט, ווייל די פירמע וואס האט געמאכט אזא מאוסען אפשייט, מיט וועמען די יוניאן האט א קאנטראקט ביי ענדע פון דיווערסע יאהר. די פירמע האט זיך אויסגעשלאסען פון דער אפשייטאיישאן און האט געבראכען דעם אגרימענט אין דער האפנונג, ווארשיינליך, אז מיט דער הילף פון אן אינדזשאנקשאן וועט זי קענען שמערען דער יוניאן צוצוקומען צו איהר שאפ. די אנטישיידונג פון דזשאדזש פראנקענטאלער מאכט, אבער, אן ענדע צו דיווערסע פאלשע האפנונג. אויסער דעם, גלויבען מיר, דארף דיווערסע אנטישיידונג לערנען פילע פון דיווערסע מאנופעקטשורערס, וואס לויפען אוועק פון דער יוניאן, א גומען אלעס, אז עס ליינט זיך פאר זיך נים צו ספענדען גרויסע געלט פאר לאיערס צו פארזוכען קריגען אינדזשאנקשאנס. מיר האבען א חיבשע צאל זעלכע, "אנטלאפענע" דרעם מאנופעקטשורערס אין דעם מארקעט, און וואס שטעלער זיי וועלען דיווערסע לעסען לערנען, אלץ בעסער פאר זיי.

א זעלמענער יאהר אין דער יוניטי הויז

דער קורצער באריכט, וואס די יוניטי הויז קאמפאניס האט איצט ארויס-געגעבען וועגען דעם פארלאפענעם סעזאן פון 1927, וועט אנפילען מיט פרייז די הערצער פון אלע איהרע צאלרייכע פריינט. מיר האבען ווירקליך געהאט א גרויסען סעזאן אין יוניטי הויז, אין דיווערסע פאג יאהר פון איהר עקזיסטענץ, און איהר צוקונפט שיינט נאך העלער און גלאררייכער.

מיר עראינערען זיך, אז בלויז ביז מיט צוויי יאהר צוריק פלעגט די זעלכע יוניטי הויז, דאמאלס אונזער דער פיהרערשאפט פון די קאמפאניסטישע וואס האבען געמאכט א תל פון אלץ וואס דער דרעםמאכער לאקאל האט פאר-מאכט, פארלירען געלט יעדען סעזאן, דערפאר וואס איהרע פארזאמלער האט געעלט די פשוט'מטע פעהיגקייט צו מאן אירגענד וועלכע קאנסטרוק-טיווע ארבייט. דאן האט די אינטערנעשאנאל, וואס איז געווען דער אסתר'ער באלעבאס פון פלאץ, איבערגענומען די יוניטי הויז, און אין פארלויר פון בלויז צוויי סעזאנס האט זי פון איהר באשאפט א בליהענדע אינסטיטוציע, וואס באצאלט אלע איהרע אויסגאבען, און דינע אויף אן ערהאבענעם אופן אונזערע אייגענע ארבייטער און דער גאנצער באוועגונג אין איהר אייגענעם פעלד.

* * *

אין דעם 1927 סעזאן, האט די יוניטי הויז געדינט אלס א וועקיישאן פלאץ פאר כמעט זעקס פרויענע מיטגלידער פון אונזער גרויסער מדינה-יוניאן פאמיליע. וואס פאר א באדייטונג אן אפורה פון עטליכע וואכען אין דער יוניטי הויז האט געהאט פאר דיווערסע מאסע פון אונזערע מיטגלידער, קען מען נאר פארשטעהן דאן, ווען מען איז אליין א גאנץ אין דיווערסע וואונ-דערבארען פלאץ אין פארעם פארק, וואו מען קומט פנים אל פנים מיט דער פייער פריינדשאפט וואס דיווערסע צאלרייכע באזוכער האבען פאר דיווערסע מערק-ווירדיגען פלאץ. אויף איין וואך שטימען אלע איין, דאס נים קוקענדיג אויף דעם וואס מיר לעבען אין א ביזנעס וועלט, איז אונזער יוניטי הויז נים פאר-ביזנעסמאנען געווארען, און אז אויף איהר יעדער פעמינקייט, אויף יעדער

דער אידעאל און לאגיק פון טריידיוניאניזם

פון פיליפ קורניסקי

(3טער ארטיקל)

דער עיקר-קאמף פון יוניאניזם אין דער געגענווארט.

די גרויסע מעלה פון טריידיוניאניזם, ווי מיר האבען ארויסגעבראכט אין דעם לעצטען ארטיקל, אין דער „נערעכמינקייט“ פון'ס 23טען סעפטעמבער, ווערט, ווייזט אויס, נישט גענומען אין אמבא-טראכט פון די גרופען וואס דורשטען נאך אן עטישען און באנייטערענדיגען אידעאל, וואס דורשטען נאך מער פרייהייט, און דערביי זיינען פאראן גאנץ טיפע פסיכאלאגישע אורזאכען. לויט דעם שטאנדפונקט פון די אלע אידעאלע גרופען, וואלט דאס ווארט יוניאניזם באדארפט אינגאנצען פארוואנדלעט ווערען אין א דבר שבקדושה. זיי וואלטען געוואלט אז דער יוניאניזם זאל מיט אלעס און אלעמען, אין אלע האנדלונגען, קומען מיט א אפגעבע הארץ. איי-בערהייט וואלט דאס געוואלט דער-איי-דישער באוואוסטזיגער ארבייטער, אין וועמענס נשמה עס איז אנגעזאמעלט אזוי פיל צער און צארן, אזוי פיל ליי-רען, אזוי פיל אנגעזאמעלטער פראטעסט געגען די אומערעכטיגקייטען פון דער וועלט. ער וואלט נישט מיינענדיג גע-וואלט אז דער יוניאניזם זאל געהן און דעם נייטס פון דער נביאשער און מסירות נפש'דיגער רעליגיעזער פארנא-גענהייט. דער יוניאניזם, וואלטען זיי געוואלט, זאל אונזרען די סודות'דיגע סטרוקטור פון וועלט-נשמות.

זיכער איז, ווען דער יוניאניזם געהט אין דעם וועג, וואלט דאס געהייסען אז מען וואלט מיט דעם אידעאל, מיט דעם וואס מען וויינט, מיט דער בלויער פארשטעלונג, מיט דעם נישט רעאלען זיך דערקייטעלע צו דער סאציאליסטי-שער תקופה. דאס האלט זיכער גע-שטימט מיט דעם באוואוסטזיין פון דעם אמת'ען אידעאל. עס וואלט אבער נישט געשטימט מיט דער ווירקליכקייט, מיט דער לאגיק, מיט דער טאקטיק פון'ס געגענווערטיגע קאמף.

אבער אס די ווירקליכקייט איז טאקע שווער דעם אויסגעהאלטענעם אידעאליסט צו פארדיינען. נאך מער, ער וויל נאך די ווירקליכקייט נישט זעהן. ער וויל אז פיל נישט ווייכענען זיינע געדאנקען צו דעם. ווייל וויבאלד, דענקט דער אידעאליסטישער טרויער, קישט זיך די ווירקליכקייט אריין, דאן פאלט אראפ דער שלייער פון'ס אידעאל, עס פאר-שווינדעט דעמאלט די הימלידיגע פאר-טראכטקייט, אין וועלכער דער אידעאל ליסט שוועבט און האלט זיך דורך דעם שוועבען ווייט הויך אין דער לופט, ווייט שוועבט פון דער ווירקליכקייט. דר. י. א. מעריסאן, דיידענדיג וועגען אידעאלען און ווירקליכקייט, זאגט צווי-שען אנדערעס אזוי:

„אידעאל און ווירקליכקייט האבען פון אייביג אן אויסגעשלאסען איינער דעם אנדערען. ווען דער אידעאל ווערט שטייל פון דער ווירקליכקייט, איז עס שוין מער קיין אידעאל נישט. וואונ-דערס איהר זיך, וואס א סאציאליסט אדער אנארכיסט, וועלכער געהט ארום אין א וויסענשאפט צו בויען דארטען איהר א קאלאניע כדי צו פארוויקליכען זיין אידעאל, קומט צוריק אן ענטווי-קען נישט דורכגעבען זיין אייגענעם אי-דעאל. וואס מיר פארוויקליכען, איז פאר אונז מער נישט קיין אידעאל. „אידעאלען זיינען אלעמאל ווייטע. אויב ווער עס זאגט אייך: „אה, אייער אידעאל קאן ערשט מקוים ווערען אין צעהנדיגע דורות (דאס דערט ער ווע-נען אנארכיסטישען אידעאל) זאגט אים: און וואס האסטו דען געמיינט, היינט פארנאכט זאל ער שוין מקוים ווערען? צווייטע אידעאלען זיינען מיר מוחל: מיר ווילען די צוקונפט.“

דער אידעאל פון'ס יוניאניזם ליידט דורך דעם, וואס עס ווערט פארווירקליכט א שטייל פון זיין ציל היינט צו טאג. דערמאר פארלירט ער דעם גלאנץ, די שענקייט, דעם ווערט אין די אויגען פון די אלע אידעאלע גרופען.

די אידעאל פון יוניאניזם איז א ציל, אן אומגאנגע. זי קען נישט זיין איינער-שלאסען און אומבאשטענדיג. דאס איז א לעבעדיגער ארגאניזם, וועלכער מוז ארבייטען און זיך באהעמטען מיט דער סאציאליסטישער לעבעדיגקייט. און דאס איז נישט צום גלייכעווייז. און דאס איז נישט צום ליידען דעם אויסגעשלאסענעם אידעאל. דאס וואס וויל נאך, ווי אויבען גע-זאגט, די צוקונפט.

דורכפיהרען אין די געזעצען פון דער סאציאליסטישער געזעלשאפט. עס קומט אן מיט שוועריגקייט, מיט קאמף, אבער ער קאן זיך דאך נאדעווייזען דורכפיהרען. דאס ריהרט אן די סודות'דיגע סטרוקטור פון דער אידעאליסטי-שער נשמה, וואס וויל אז דער אידעאל זאל נישט נאך זיין דער וועגווייזער, נאך זאל זיין עפעס. מערער פון דעם מין, צו וועלכען מען זאל זינען פון זיין כבוד וועגען שירים ושבתים טאג איין, טאג אויס, וואו מען דארף און וואו מען דארף נישט. עס זאל נאך זיין א צר-קונפטס-אידעאל.

דער טריידיוניאניזם איז אבער נישט בלויז אן אידעאל, וואס איז אין נאטור פריי פון אלעס און פון אלעמען, פון קאנ-טראקטאציעס, פון קאמפראמיסען, נאך עס איז, ווי דאס לעבען אליין, פול מיט קאמפראמיסען. די פארשטעלע-פון'ס יוניאניזם מוזען דעריבער קוקען אויף זאכען רעאליסטיש, אזוי ווי אויף לעבענס-פראבלעמען. און קוקענדיג אויף זאכען ווי אויף לעבענס פראבלעמען, דאן מוזען זיי קומען צום אביגען שלום, אז פרייוויליגע ארבייטער'שן, וועלכע קאן זיך אויסרייסען אין דער פאראם פון א גאנצענאג'ס קאמישן, ווי עס האט פאסירט ביי די אינטערנעשאנעל, הייסט נישט קיין קלעס-קאמפאראטישן, אזוי לאנג ווי עס וועט דורך דער ארבייט-שאן פארטיידיגט די ארבייטער'ס איי-טערעסען.

ס'איז אמת, אז אזא שריט מצד א יוניאן איז נישט קיין רעוואלוציאנעריזם. אבער א יוניאן קאן נישט שטענדיג זיין אין א צושטאנד פון א רעוואלוציאנערען לאגער, אין א לאגער וואס זאל אנהאלט מען און אז אויפדער מלחמה. זי וואלט מיט אזא טאקטיק אונטערגעגראבען איהר עקזיסטענץ. א יוניאן מוז זיך רעכענען, צו זי וויל, צו זי וויל נישט, מיט די ארומיגע אומשטאנדען, אנים וואלט דער טריידיוניאניזם נישט געווען געמאכט דעם פארטשריט וואס ער האט געמאכט.

יעדער שריט פון א יוניאן מוז בא-טראכט ווערען פון דעם שטאנדפונקט פון צוועקמעסיגקייט, און וויפיל דער אדער יענער שריט קאן פארשטארקען די יוניאן און פארבעסערען די לאגע פון די ארבייטער. דאס איז געווען דער אור-שפונדליכער באשאפטער פון דער בא-וועגונג און האט זיך אזוי, ווענדיג אפ-הענגיג פון דעם גורל פון די אומשטענ-דען ארום, און ווענדיג א לעבענס-דעשיינונג, איז די באוועגונג אלעמאל געצוואונגען געווען צו געהן אין דער ריכטונג און ווערונג פון ווייטערע שטו-פענווייזע אנטוויקלונגען.

די לויז שטעלענדיג איז אמת, ווי מיר האבען אויף'ס לעצטען ארטיקל אויסגע-דריקט, אנדערעס פון'ס יוניאניזם. אבער ביים יוניאניזם איז א פראגע פונ'ס היינט מערער ווי אין דער צו-קונפט. דער צוקונפט אידעאל איז ביים יוניאניזם בלויז דער אנווייזער — אבער דער היינט איז דער הויפט עיקר ביים יוניאניזם. ער טרעט בלינד צו צו דער פראגע, ווי אזוי צו באשיידען היינט דעם טאג דעם שוואכערען, דעם ארבייטער, וואס דער אינדוסטריעלער מאגנאט און טיראן בויען זיין גליק אויף דעם שווייט און בלוט און אויף די בייער פון דעם שוואכערען. ביים יוניאניזם איז א פראגע ווי אזוי דער קלאסעקאמף זאל זיין ערפאלגרייך דורך ממשות'דיגע אומבאוואונגען.

דאָרן קאן דער יוניאניזם נישט מא-כען דעם צוזאג צו זיין ווי דער מאגנא-טהעאטישער נאט, אנטוויקלען יעדען שטעלעלע אין מענשליכע לעבען. אום דער טריידיוניאניזם זאל ערפילען איהר היסטארישע שליחות, אום איהר נארא-לער אנטוויקלונגס-פראצעס זאל נישט גע-שטערט ווערען, מוז זיך א יוניאן'ס מע-סיגקייט האלטען אין איין ענדערען פון דעם האלטען שטארק פון די פראקטיש-קייט פון דעם אלט-אידישען ווערטעל: „אין קמח אין תורה“. דאס הייסט, אז די אויפגאבע פון'ס יוניאניזם איז, דאס איידער עס וועט קומען א געזעלשאפט אויף דעם גאנצען ערשטעל פון פרייע ארבייטער פאראייניגען, ווי למשל, א סעך-סימאנס האט געוואלט האבען, אדער אן אינדוסטריעלע רעוואלוציע, אזוי ווי די וו. וו. וויל דאס היינט האבען, מוז קודם כל דער ארבייטער, דורך דעם פעסטען צוזאמענבונד פון זיינע שוועסטער און ברודער, פארשטעלען זיך לעבען ווי א לעבענסשטענדיגער פראדוצענט. דאס איז א יוניאניסטישער קמח. דער אר-בייטער מוז האבען חיונה, ער מוז הא-בען די מעגליכקייט אנטוועטיגען זיין פאמיליע.

און דער לעבעדיגער מעגליכקייט איז דער צוקונפטס-אידעאל ביים יוניאניזם

נישט מער ווי א שעהנער חלום. די שטרעבונגען פון יעדער יוניאן איז דערי-בער צו באקומען מאכט, כדי דורכצופיה-רען שטופעווייז קליינע און אלגעמיינע ענדערונגען אין יעדען טרייד. אין יעדער אינדוסטריע; ענדערונגען, וואס זאלען פארבעסערען היינט צו טאג די לאגע פון די ארבייטער. און אס די פארבע-סערונג פון דעם ארבייטער'ס לאגע, וואס קומט דורך דער ארגאניזירונג, באגרי-נעצט די הערשאפט פון די מאכט-הא-בערע, די באזיצער. ווייל זיי קאנען נישט טאן וואס זיי ווילען, נאך זיי מוזען זיך רעכענען גראדעווייז מיט דער מיי-נונג פון דער יוניאן, דאס הייסט, מיט דער מיינונג פון די ארבייטער. זיי מוז-זען זיך רעכענען מיט זייער מאכט. וואס שטארקער א יוניאן איז, אלץ שוואכער איז די הערשאפט פון די באטרעפענדע באלעבאטס אין די אדער יענע איי-דוסטריע.

מיט דער אנטוויקלונג פון דער איי-דוסטריע, מיט דער באגרענונג פון דער מאכט און הערשאפט פון דעם באלעבאט, מיט די אלע מער פאראייניגונגען, וואס דער ארבייטער בילדעט, קומט אלץ דער ארבייטער געהערט צו זיין ציל. ווי זאגט מאכט אין דעם זעלבען קאמוניס-טישען מאניפעסט, וואס מיר האבען אין לעצטען ארטיקל דערמאנט:

„מיט דער אנטוויקלונג פון דער איי-דוסטריע, פארמערט זיך נישט נאך דער פראלעטאריאט, נאך ער ווערט צוזאמען-געדריקט אין גרעסערע מאסען. זיין קראפט וואקסט און ער הויבט אן אליין צו פיהלען. די אינטערעסען, די לע-בענס-לאגע אין די רייען פון פראלע-טאריאט גופא, גלייכען זיך אלץ מער אום...“

„די ארבייטער הויבען אן צו בילדען פארבינדונגען געגען די בורזשאזיע. זיי טראכטען צוזאמען נישט צולאזען פאר-קלענערען זייער ארבייטס-לויז.“

„פון צייט צו צייט זיינען די אר-בייטער נאך אויף א וויילע. דער איי-געטליכער רעזולטאט פון זייערע קמ-פע איז נישט דער באלידער ערפאלג, נאך די אלץ ווייטער זיך פארשפרייטענ-דע פאראייניגונג פון די ארבייטער.“

דער ארבייטער, שטרייטען אבער פארשידענע אידעאליסטישע גרופען, ווערט באטראכט אין א פאך יוניאן נישט אלס א קלאס, נאך ווי אן אינדיווידואל, וואס וויל פארבעסערען זיין לאגע, און דאס קאן מען נישט צורעכענען צו קלאס אינטערעסען, ווייל די קווינטעסענץ פון דער פילאזאפיע פון'ס פאך יוניאניזם איז: „אין בין נישט מיין ברודער'ס שומר.“

דער געדאנקען גאנג, זאגען מיר, איז אינגאנצען פאלש. לאמיר טאקע זעהן, וואס איז א קלאס, וואס הייסט קלאסען-אינטערעסען. מיר וועלען בכיוון נעמען צו הילף דעם באהיטענעם סאציאליסטי-מאקראס און טעאריטישער, קאמאסטי-מיר וועלען זעהן, ווי ער נישט אן אויס-טייטשונג איבער מארק'ס נישט פארענ-דיגטען באגריף און דעפיניציע, וואס הייסט א קלאס, אין דריטען באנד „פא-פיטאל“.

„דער קלאס שכיחות ארבייטער, כאטש זיי זיינען צוטיילט אויף באזונ-דערע גרופען, ווי למשל בוכדורקער, מוז טעאל ארבייטער, וועבער, ערדאריי-טער א. ו. וו., בילדען אבער נישט קיין באזונדערע קלאסען.“

זיי אלע צוזאמען שטעהען אין דעם אייגענעם געגענווערטיגעם קאפיטאליזם און צו ערדאייגענעם, ווייל די ארבייטער שכיחות קאן ביי דער אדער יענער גרויס פון דער גאנצער קאנסענזענציע געהערט ווערען נאך אויף'ן חשבון פון די ביידע קוואלען פון הכנסות. פארקערט, אין ארבייטער קלאס גופא וואקסען נישט די שכיחות פון איין שיכט ארבייטער אויף'ן חשבון פון אנדערע שיכטען, נאך מיר מער פארשטארקט די העכערונג פון די שכיחות פון איין שיכט ארבייטער די נייגונג צו פארעכערונג פון די שכיחות פון אנדערע שיכטען ארבייטער; זי פארשטארקט די שטרעבונג פון די אר-בייטער צו פאדערען העכערע שכיחות און שוואכט אפ די קרעפטען פון די אונ-טערנעמער בייצושטעהן גען ריזע פא-דערונגען.

דאס בילדעט אויס א באזונדערען קלאס. דאס איז נישט נאך די נעמיני-אמקייט פון די קוואלען פון הכנסות, נאך אויך וואס שטאמט דערפון — די נעמיניאמקייט פון אינטערעסען און די נעמיניאמקייט פון געגענוואר צו די אר-בערע קלאסען, פון וועלכע יעדערער בא-זונדער שטרעבט צו פארשטערקען די קוואלען פון הכנסות פון די אנדערע, כדי דערמיט צו פארשטערקען זייער איי-גענע.“

קאמאסטי, פארשטעהט זיך, פארטער טעניג דעם סאציאליסטישער מאקראסטי-ברענגט ארויס דערמיט אז נאך די סא-ציאליסטישער דינט די באשטימטע קלאסען אינטערעסען. זי, די סאציאלי-דעמאקראטיע, איז די פארטערער פון'ס פראלעטאריאט.

אבער ווער, פרעגען מיר, באנוצט זיך מער מיט אס די באשטימטע קלא-סען-אינטערעסען ווי א טריידיוניאן בא-וועגונג? ווער פיהרט דורך אין לעבען די פארקירצונג פון ארבייטס-שטונדען, ווער פארבעסערט די צושטענדע פון די ארבייטער, אויב נישט די טריידיוניאנס? ווער פארבעסערט היינט צו טאג די מא-טעריעלע, סאציאלע, פאראלע און פא-ליטישע לאגע פון די ארבייטער פון דעם גאנצען לאנד, אויב נישט די טריידיו-ניאנס דורך זייער קאמף פאר די ארביי-טער אינטערעסען? און קאן מען זאגען, אז די פארבעסערונגען ברענגען נישט צום ציל? מען קאן דאס זאגען, ווען מען האלט פון דעם משונה'דיגען געדאנק, פון דעם באהיטענען שפריכווארט: „נאך אדער גארנישט“; ווען אנטשטאט לעבעדיגער מעגליכקייט איז אנטשטאט מער ווי רייך; ווען אנטשטאט צו געהן ווייטער, זאל מען שטעהן אויף איר ארט. אבער דעמאלט מוז אפילו דער שטע-סער און בעסטער אידעאל ווערען נישט מער ווי א שעהנער חלום, און די אלע ווייזויכטיגקייטען פון די אידעאליסטישען וואס בליקען נאך דער ווייטער צו-קונפט, פיהרט אויף אזא אומן צו דער ערנסטער קורצזיכטיגקייט.

די לאגיק פון יוניאניזם זאגט אבער פארקערט, אז מיט דעם וואס א טרייד-יוניאן טרעט צו צו דער פארטיידיגונג פון דעם ארבייטער'ס רעכט אויף א דושאב, אז דער באלעבאט זאל איהם נישט קאנען אראפשיקען ווען ער וויל, פארטיידיגט זי א גרונדפרינציפ פון מענשליכער רעכט. און ווען זיי געווייט אזא פונקט, איז עס א געוואלדיגער אויפ-טו פאר די ארבייטער און א גרויסער קלאפ פאר דעם קאפיטאליזם. א קלאפ צו דער היינטיגער אדרונג.

דער ארבייטער האט איצט דעם מוז צו ארבייטען. ווען ער וויל נישט ארביי-טען וועט ער שטארבען פון הונגע-ר. אבער ער געפינט נישט דאס רעכט אויף ארבייט. קומט צוגעהן דער ארבייטער דורך דער יוניאן צום באלעבאט און זאגט צו איהם:

„אלס מיטגלידער פון דער געזעל-שאפט האבען מיר א רעכט צו לעבען גלייך מיט דיר. נאך אזוי ווי די האסט דורך דעם הערשענדיגן פרוואטען איי-גענטום, בארויבט פון אונזער פרייהייט און רעכט, און ביזט אין באזיץ פון דער פאבריק, וואס איז פארבונדען מיט אונ-זער באשעפטיגונג, קעמפען מיר דארום פאר אונזער רעכט צו זיין באשעפטיגט אין דיין פאבריק, און מיר קעמפען געגען דיין רעכט וואס דער קאפיטאליסטישער שטאט נישט דיר אונז ארויסשקען פון דעם שאפ אדער פון דער פאבריק.“

ווייטער קומט דאס פארקלענערען פון דעם ארבייטס-טאג. מיט דעם קריגט דער ארבייטער דעם געוויינט וואס די אר-בייט ווערט מענשליכער און דאס העלפט אויך אויפבויען און פאראיינלעכערען די געזעלשאפט. דאס פארזיכערט אויך דעם פארטשריט פון דער געזעלשאפט, ווייל דורך לאנגע שטונדען פארלירט דער מענש, וואס האט נישט איבעריג ליב די מושישע ארבייט, דעם זין פון דעם מענשליכען לעבען אין אינטערעס אין זיין ציל.

ווען דער מענש האט גענוג צייט, זוכט ער מיט זיין גייסט אריינצודרינגען אין דעם וואונדערשעהנעם סוד פון דער באטור און ער קלערט מערער און אל-געמיינ איבער דעם רעמעניש פון זיין אייגענעם לעבען. ער ווערט דער וועכ-ער פון אמת, פון אלעס וואס איז שעהן, אמת און אייביג אין אלע ערשיינונגען פון דער וועלט. ער שטרעבט זיך צו באקענען מיט דעם רוישענדיגן בון לעבען, פרעגט זיך — ברענגט דאס נישט צו דער צוקונפט? איז דאס נישט געהע-ר טער צום אלמענשליכען ציל?

וואס מען קאן יא זאגען איז, אז דער קלאסעקאמף פון דעם יוניאניזם איז א מאנעווערענדער. ער מאנעווערירט צווישען פרינציפען און מעגליכקייטען. נאך דאס איז ווידער נישט קיין חסרון, נאך פארקערט, א מעלה. און דאס מיינט אויך נישט קיין קלאס. סאציאליסטי-שאן. דאס איז נישט מער ווי א טאק-טיק, וואס פיהרט צו א באדייטענדיגן רעזולטאט אין דעם עיקר קאמף פון'ס יוניאניזם אין דער געגענווארט. אבער עס איז נישט אין דעם קיין פרינציפעלע אנדער פארמע אין קאמף וואס די לאגיק פון'ס טריידיוניאניזם פארלאנגט.

אבער איז דער עקאנאמישער קאמף נישט פארבונדען מיט דעם פאליטישען? וועט דער אינטעליגענטער לעזער פרעגען.

— ווענען דעם — אין א שטענדי-יגען ארטיקל.

די קאמיטע וואס אָרדענט זיין דעם
יובילעאום אָווענד פֿון „בונד“ אין מעקע
סעפּטעמבער, שבת דעם 16טען אָקטאָבער, איז
צוזאמענגעשטעלט פֿון אלע מיטגלידער און
דער אַרדישער אַרבייטער באַוועגונג אין
אמעריקא; אונזער אינטערעסאָנט, די
רושאַנים באַארד, אלע לעקטורס וועלען
אויף אױפֿן אָווענד אין מעקע טאָנען
אפיציעל פֿערטרעטען זיין. אלע אונזער
מיטגלידער דארפֿען זיך באַזאָרגען מיט
סיקעסס און טאָנען דיעזען אָווענד זיין
אויסצוגעבן ווי מעגליך.

הערעכטיקייט

בערלין, דעם 14טן
אויף 11טן
פארשטאנד
און דער
פארשטאנד
און דער
פארשטאנד

אריינגעבן פון
לערער, פארשטאנד
נישט שוין, און די
וועלט וועט זיין
שיינענדיק

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנאציאנאלער ליג פון נאציאנאלעם פראגרעס

Vol. IX. No. 41.

New York, Friday October 14, 1927

פרייטאג, 14טן אקטאבער, 1927

PRICE 3 CENTS

דושי. בארד נישט ארויס א
ביכעל וועגן ווידערשטעלן

מיטגלידער פון אלע לעקאלען וועלען
קענען באקומען די ביכעל פאר
נעקסטע וואך אין דושיאנעם בארד.

אונטער דעם אויפזיכט פון דושיאנעם
ראל מענערשטער, דושיאנעם האבט
האט דער ניו יארקער דושיאנעם בארד
איינעם אפגעדרוקט א ביכעל פון 72 זיי-
טען, וואס שטעלט שטעלען וואס צו-
גען ווי אזוי אן אריינער קען אויסרע-
כענען זייער ווידערשטעלן יעדע וואך, און
אנטהאלט אויך פילע אנדערע אינפאר-
מאציעס וואס וועלען אינטערעסאנט פאר
א יוניאן מיטגליד. דער ביכעל וועט
ארויס פון דרוק דינסטאג, דעם 18טען אק-
טאבער, און אלע מעמבערס, וואס וועלען
האבען א קאפיע, וועלען עס קענען בא-
קומען אין דושיאנעם בארד אפיס אויפ'ן
הויפט פלאץ.

דער ביכעל איז שוין געבונדען און
מען קען איהם גרינג השלמען אין פא-
קעט. עס וועט זיין באהילפליך פאר די
אריינער אין די שטעט וואס זיי קומט ווי-
פען אויסרעכענען וויפיל זיי קומט ווי-
לעש, למשל, אויף דעם פאלגענדען
אופן:

אן אריינער, וואס קומט 55 דא-
לאך א וואך, אויב ער האט געארבעט
33 שטונדען, קען אויסרעכענען וויפיל
איהם קומט, ווען ער וועט אויסבלעטען
רען די זייטעל 12, און וועט נאכער
זיך ווערנען צום ערשטען קאלום, וואו
די צאהל שטונדען ווערען אנגעדייטעט,
און דאן וועט ער זעהן, אז פאר 33
שטונדען קומט איהם 4.21.

אויסער ווידערשטעלן, וועט דער ביכעל
אויך נעמען א מעגליכקייט יעדע אר-
בייטער צו השלמען אן ערקארד פון זיינע
וועכענטליכע פארדינסטען. עס אנט-
האלט אויך א דירעקטארי פון אלע יו-
ניאן אפיסעס און דעפארטמענטס, און די
רעקאד פון אלע יוניאן אינסטיטוציעס,
און אלע רולע, וואס האבען צו טאן מיט
יוניאן אנגעלעגנהייטען.

אינטערנאציאנאל גענ. עקו. בארד אינ-
דאסירט פענקיז'ס קאנדידאטור

פאדערט אויף אלע מיטגלידער צו רעדושיסמירען זיך פאר וואומען דיווע וואך.

אינטערנאציאנאלע ליג פון נאציאנאלעם פראגרעס
קערס יוניאן, וועלכע וואוינען אין דעם
דיסטריקט וואו דושיאנעם דושיאנעם פאר-
קין לויפט פאר דעם אמט, זיינען געבע-
טען דורך אן אפיס צו וואומען פאר
דושיאנעם פונקטן, צוליב זיין אויסגע-
וויינליכער דינסט אין דער אריינער
באוועגונג און זיי נומען רעקארד אויפ'ן
קאמף פאר מעגליכע נעכטע, וועלכע
פענקיז'ס האט אלעמאל געשטעלט העכער
ווי דאס אייגענטומערעכט.

די רעזאלוציע, וואס פראדירט זיין
מאן האט פארגעבראכט פאר דער דושי-
נעראל עקזעקוטיוו בארד און אויך פון
דער בארד איינשטימיג אנגענומען גע-
ווארען, וועט זיכער האבען א גרויסען
איינפלוס אויף די מיטגלידער פון דער
אינטערנאציאנאלער ליג פון נאציאנאלעם פראגרעס
פארשטאנד צו טאן ווייטע פליכט ווען זיי
וועלען געהן צום באלאט באסט. אין
דער רעזאלוציע ווערט ארויסגעבראכט
דער רעקארד פון דושיאנעם פונקטן אלס
סאציאליסט און טריידינגאניסט. די
רעזאלוציע לעזט זיך ווי פאלגט:

אונזער אינטערנאציאנאלער יוניאן אינדא-
סירט די קאנדידאטור פון דושיאנעם
דושיאנעם פונקטן ריעלעקטעט צו ווערען
אלס דושיאנעם פון דעם מוניסיפאל
קארט.

דושיאנעם פונקטן האט א גענעצערען
(שלוס אויף זייט 12)

יוניאן פיהרערשאפט איינשטימיג מיט פרעז. זיגמא
אן דער קריינער שאפ מוז געהן

די יוניאן, די אריינער, און די גאנצע אינדוסטריע האבען אימער געלייטען פון דעם צוברעקעל-
מען, אומפאראנטווארטליכען כאראקטער פון דער קריינער שאפ, — זאגט די קאנסע-
רענץ פון מענערשטער, ביזנעס איידושענטס, לאק. עקזעקוטיווס און אקטיווע יוניאן מוער.

א ביזשוייל ווי אזוי דער גרעסערער
שאפ איז מהר קאנטראלירבאר, האט
פראדירט זיגמא זיגמא נעבראכט פון שיקא-
גאז קלאודיטספריקט. דאס איז דער
קלאודיטספריקט צומיילט אויף 2 טיי-
לען — קליינע און גרויסע שטעט. צו
די קלענערע שטעט שטענען אנדערש
ביזנעס איידושענטס און פראפארציאנעל
מעהר ווי אין דעם דיסטריקט פון די גרו-
סע שטעט, און דאך ווערען אין די גרע-
סערע שטעט אפגעטיילט די יוניאן באדי-
נונגען בעסער ווי אין די קלענערע שט-
עט. פאר און מען האט דאס אין אלגעמיין
א סך וועניגער טראכעל ווי אין די קליינע
שטעט.

נאכדעם ווי ברודער זיגמא האט גע-
מאכט זיין איינלייטונג, האבען גענומען
דאס ווארט די אפיציעלע מוער פון דער
יוניאן — די מענערשטער פון די פאר-
שיידענע דעפארטמענטס אין דער יוניאן,
די ביזנעס איידושענטס און אנדערע עק-
זעקוטיווע און פיהרערע עלעמענטען, און
אלע ווי איינער האבען אנגעוויזען אז די
מיינונג פון ברודער זיגמא דאס דער
קליינער שאפ איז די ראזע פון אונזער
יוניאן איז הונדערט פראצענט ריכטיג.
אלע מאל און צו יעדער צייט האט די
יוניאן געלייטען פון דעם דאזיגען איבעל,
און איצט, ווען די יוניאן נעמט זיך ווירק-
ליך צו דערפילען די אויספאנע וואס א
טריידינג יוניאן דארף ערפילען, מוז גלייך
צייטיג נאכגעטראכט ווערען א פאליסי
ווי אזוי צוריקצוברענגען דעם גרויסען
שאפ.

אייניגע האבען זיך אויסגעפראכען,
(שלוס אויף זייט 10)

מאן ווידערהאלט, — איז דער קליינער
שאפ. אזוי ווי די יוניאן נעמט זיך איצט
ווייטליך צו אויפבויענער ארייט און
ווערט א לעבעדיגע, מעטיגע קערפער-
שאפט, מוזען זיך איבערהויפט די בא-
שטעט פון דער יוניאן אריינמאכען
ווענען מיטלען, וואס וועלען ווירקליך
ברענגען די אינדוסטריע צו אזא צו-
שטאנד, אז די מיטגלידער זאלען קענען
מאכען א לעבען. און זיין מיינונג איז,
ווי ער האט זיך אויסגעדרוקט ביי דעם
לעצטען מיטינג פון דושיאנעם בארד, אז
מען מוז זוכען מיטלען צוריקצוברענגען
דעם גרויסען שאפ אין טריידינג, ווייל דער
גרויסער שאפ איז מהר פאראנטווארט-
ליך און מען קען איהם גיכער קאנטרא-
לירען.

אויף א מיטינג פון אלע ניו יארקער
באשטעט פון דער אינטערנאציאנאלער
מענערשטער, ביזנעס איידושענטס אין
אנדערע דושיאנעם בארד באשטעט —
האט פראדירט זיגמא זיגמא פארגעלענט זיין
פלאן ווי אזוי אויסצובויען די יוניאן אויף
א שטארקען פונדאמענט און ברענגען די
אינדוסטריע צו א בעסערען צושטאנד.
ברודער זיגמא האט אין זיין רעדע
אנגעוויזען, דאס אבזעהאל אן ארגאניזא-
ציאנסקאמפאני אין פון צייט צו צייט א
נייטיגע זאך אין א יוניאן, פונדעסטוועגן
קענען די ארגאניזאציאנסקאמפאניען,
וואס ווערען געמאכט פון צייט צו צייט,
נישט אפשאפען דעם הויפטראיבעל, פון
וועלכען די אינדוסטריע לידט, און דער
הויפטראיבעל, — האט פראדירט זיין

קאמוניסטישע באבע מעשות וועגען פרעז.
זיגמאנס „רייכטימער“ פלאצן ביים טריי

די וויסע פאלשקייט פון זייערע פארלוימדונגען שטעקען די אויגען.

פופציג טויזענט דאלער, אז דאס וועט
רען געפיהרט אומאנשטענדיגע ביזנעס...
און אז דאס ווערט געטריבען א „בוס“
לענינג“ געשעפט. דערפאר אבער האבען
זיי געזוכט מיט פארשיידענע לאיערשע
מיינס זיגמאנס צו פארלאנגערען און
זיינען אליין מיט דיווע פראגען יעדען
מאל מיאוס דורכגעפאלען.

לאיער בארדסקי האט נאכשטאנד
פראטעסטירט דערפאר, וואס דער
דושיאנעם האט איהם פילע מאל אפגע-
שטעלט פאר זיינע נארישע פראגען. אזוי
ווי אבער דער דושיאנעם טראגט דעם
זעלבן נאמען וואס דער קאמוניסטישער
לאיער, בארדסקי, האט ער אויף דעם
פראטעסט זעהר אפראקאסטיש געענט-
פערט: „עס וואלט אפשר געווען א
פלאן, אז איהר זאלט שטעלען קליינערע
פראגען, כדי נישט צו פארשטעקען די
משפחה“.

די וויסע פאלשקייט פון די קאמ-
ניסטישע באשולדיגונגען זיינען אזוי גע-
וואלדיג און שטעקען אזוי די אויגען, אז
די קאמוניסטען און זייערע לאיערס זיי-
נען הילפלאז אין זייער פארטיידיגונג,
און פארמאגען נישט אפילו דעם קלענ-
(שלוס אויף זייט 10)

דער טריידינג דיווען דינסטאג פון פרעז.
זיגמאנס נעגען די קאמוניסטישע בלעטלאך
האט נאכמאל באוויזען ווי מאראליש
פארזונקען די געזונדע וואס נישט זי
ארויס, איז, און ווי גרונדלאז זייערע בא-
שולדיגונגען און פארלוימדונגען זיינען.
די לאיערס פון די קאמוניסטישע שמי-
דער האבען אפילו מיט קיין איינציגען
ווארט נישט פארוואכט צו באווייזען און
צו דאקומענטירען די באשולדיגונגען פון
זייערע קליענטען, און האבען בלויז ווער-
טערליך ווידערהאלט די פראגען פון בר.
זיגמאנס לאיער, מר. פארקאוויטש, וואס
ער האט איהם געשטעלט ביים טריידי-
פארינג וואך.

די לאיערס פון די קאמוניסטען, מר.
בורין און בארדסקי האבען פולשטענדיג
פארשוויגען אלע באשולדיגונגען פון די
קאמוניסטישע פארלוימדער, אז זיגמאנס
„מאיינעט“ איז ווערט הונדערט און

אינהאלט פארצייכנים

1. גערעכטיקייט, נומער 41.
2. זייט 2. ניוועס; דרעסטיקערס — דושי-
ספיעלמאן.
3. זייט 3. שוויקאווע זאכען אין א יוניאן
(2טער ארטיקל) — פונחם בן שמואל.
4. זייט 4. א שוויקאנאגער פידיוש.
5. זייט 5. פון אונזער לעבען און קאמף —
העלין.
6. זייט 6. עדישאנעלעס.
7. זייט 7. פונקטען ביי דער א. פ. פון ל.
קאנונישען.
8. זייט 8. דאס פראבלעם פון קליינעם שאפ
אין דער קלויס אינדוסטריע — פ.
קארינסקי.
9. זייט 9. די ברידער פאר — על ע. א.
פארזונג צו דרעסטיקערס די אריינער
באוועגונג — פ. פ. קאמאן.
10. זייט 10. און 11. 12. שלוסען; ניוועס;
דיוו.

דושי. בארד נעמט בארדינע עקשען נעגן פירמעס
וואס פארלעצען יוניאן אנרימעטעס

4 שטעט אין סמריק פאר נים מילען גלייך אריינער, ארויסשיקען אריינער
צו אומסייד קאנטראקטאנס, און פאר נים באצעהלען פאר לייבאר דע-
קליפטיין פירמע צווישען די סמריקענדע שטעט.

די לעצטע וואך און היינטיגע וואך
פארנעמען אין קאמף נעגען דער יוניאן
און נעגען יוניאן קאנדידאטעס דעם אוי-
ווערען די פירע פירמעס, קליפטיין,
זייערענדע, ליפטינגאניסט, בארד. און
פרייטשטעט.
דיווע קלאוס פירמעס האבען זיך פאר-
געגען אז עס איז דא א יוניאן און זי
וועט נישט דעקלענען קיין הפסדות אין די
שטעט. אייניגע באלעבאטיס האבען
זיך אן אייגענעם רעכענונג. זיי פאר-
(שלוס אויף זייט 10)

מען ביי זיך, אז די יוניאן האט דורכ-
געמאכט א שווערע צייט און אזוי ווי
איצט איז סלעק אין טריידינג, וועלען זיי
זיך באפען צו א ברידער'ן דין: „כל
דאלימ נבר“. דאס הייסט, צאפ דאס
בלום, ברודער, אזוי לאנג ווי עס לאזט
זיך, און לאך זיך אויס פון עהרע-
ווארט, פון אפמאך, און נאך אוועלכע
נארישקייטען.
די יוניאן איז אבער פאראן גלייך
(שלוס אויף זייט 10)

ארגאניזאציעס-קאמפיין האט געבראכט נוסע רעזולטאטען פאר דער יוניאן

דער צייט פארשטארקט איהר מעטיגקייט פאר דעם יוניאן שפער אין אים וועג אז עס זאל דעם הויכע ברענגען ווי ביי אים געוויינטלעכע רעזולטאטען פאר דער יוניאן.

מענדערווער האבט דאס אויך אין זיין באריכט ארויסגעבראכט דעם פאסט פאר דער 6 לעצטע וואך צייט זיינען געוועזענע לינקע שפער געווארען אמת-דיקע רעכטע. זיי האבען זיך פארמאכט מעט צו זיין לאזאל צו דער אינטערנע-שאנאל און זיך אינגאנצען אפגעווען פון דעם געוועזענעם לינקען געווינעלע אין דער יוניאן. אין אלגעמיין האט די יוניאן איצט א וואכאס אויג אויף אלע גע-שעהענישען און דער יוניאנס האנדלונגס ווערט העלער און העלער.

דער פונדאמענט פון דער יוניאן איז אנטוועקעלענט. די יוניאן לעבט. דער יוניאן קאנטראל אין די שפער אין כסדר פארשטארקט געווארען אפילו אין דעם זיירונג פון דער אינדוסטריע ווערט גארענעווייט געבראכט צו א גרויסען מאס-שטאב. די צוריק אויפגעבונג פון דער יוניאן האט אויך געבראכט דערצו אז די באליבאטע זאלען אנהויבען האנדלען מיט מעהר פארשטארקטליכקייט ווי אין דער פארנאמעננהייט. און אזוי וועט די יוניאן אנהען מיט דער ארבייט ביי זי וועט אויסשפרייטען איהר איינפלוס און פארנעמען איהר מאכט ביי זי וועט קומען צו איהר אפלייגען מצב; ביי די ארבייטער וועלען דערפילען אז זיי הא-בען ווידער א מעכטיגע יוניאן וואס קאן אויף ריכטיג פארמיידען זייערע אינטערעסען.

(שולס פון זייט 1)

דער סיון זאל געווען זיין אזוי ווי מען האט ערווארטעט. סלעק איז געווען די הויפט שטערונג. די סלעק, וואס הערשט אין טרייד, — האט האבט געוואלט, — האט נישט דערלאזען מאן מעהר ארבייט. דעם קאמוניסטישען געווינעלע וואס האט אין צייט פונ'ם ארגאניזאציענס קאמ-פיין ארגאניזירט זיך אין א פשוט'ע סקעב איידזשענסי צו שטערען דעם דרייוו איז די ארגאניזאציענס קאמיטע בייעקומען און זיי האבען נישט געקאנט ערפילען זייער סקעב מיט'ן. זיי האבען קיין ממשות נישט געהאט אפילו אין דעם גאר אנהויב פון דעם ארגאניזאציענס קאמפיין און וואס ווייטער ווערען זיי א פארנעמליכע זאך — א זאך פון דער פארנאמעננהייט. עס וועט גאר בלייבען אין זכרון זייער סקעבישער רעקארד.

מען ערווארטעט, האט בר. האבט געזאגט, אז דעם מאנאט אקטאבער זאל זיין אביסעל מעהר ארבייט. די אויס-זיכטען אויף מעהר ארבייט זיינען דער-פאר ווייל די מאנופעסטורערס און די דזשאבערס האבען נישט געשינטען קיין סטאק. פארזיכערען קאן מען דאס נישט, צוליב די קאמפליצירטע לאגע אין דער אינדוסטריע. אויב אבער דער גליק וועט צושפילען און עס וועט זיין מעהר אר-בייט דעם סאנאט אקטאבער, אזוי ווי מען ערווארטעט, וועט די ארגאניזאציענס קאמיטע אויסגעציען יעדען טאג פון מא-נאט, און יעדער סאנאט געלענעהייט פאר ווייטערדיגע ארגאניזאציענס אר-בייט.

די ארגאניזאציענס קאמיטע וועט דורך

לאזט זיך נישט נארעו!

ברידער און שוועסטער, קלאוק און דרעס מאכער! אומגליקליכער ווייזע איז דער היינטיגער ווינטער סיון זעהר א שוואכער, די אומרעגעלמעסיגע ארבייט, און דער אומניכטיגער ווע-טער, זיינען די אורזאכען דערפון. עס איז אבער זיכער, אז אזוי שנעל ווי דער וועטער וועט זיך ענדערען, וועט זיין מעהר ארבייט אין טרייד. די קאמוניסטישע יוניאן-ברעכער, וואס ספעקולירען אימער אויף אונזער נויט און הונגער, וועלען, ווי געוועהנליך אין צייטען פון אר-בייטסלאזיקייט, אויך דיווען מאל אנפאנגען זייער שארלאטאנסקע אר-בייט געגען אונזער יוניאן, פאר וועלכער מיר האבען יא געגען לאנג בלו-מיג עקעסעס.

די היימאנס און זימערמאנס, די בארוכאויטשעס און פארמאנס, וועלכע האבען אויף אונז ארויפגעוואנגען דעם לעצטען גענעראל ספרייט אויפ'ן אוקאז פון דער קאמוניסטישער פארטיי, דיווע קאמוניס-טישע אנגענימען, וועלכע האבען אויסגעליידיגט אונזער קאסע, פארסקעבט דעם טרייד, צובראכען אונזער יוניאן, און אויף אונז, קלאוקמאכער, געבראכט נויט און הונגער, פון און קעלט, האבען נאך די חוצפת צו העצען און צו באשמוצען אונזערע פיהרער, און ספעציעל אונזער פרע-זידענט געדינט דער יוניאן, און גיט איצט אונזע אלע כחות אונזער יוניאן געדינט אויפצובויען, נאכדעם ווי די קאמוניסטישע סקעב אנגענימען האבען איהר אזוי געוויסענלאז פארניכטעט.

שוועסטער און ברידער! מראץ דעם, וואס די קאמוניסטישע אנגע-טען האבען פארפלייצט דעם טרייד מיט סקעב שפער, מראץ דעם שלעכטען סיון, איז דער יוניאן דאך געלונגען ווידער צו שאפען אן אר-גאניזאציע, אויסצוראמען מיליוני דעם הפקר צושטאנד אין טרייד, און צו ארגאניזירען א גרויסע צאהל סקעב שפער.

די קאמוניסטישע צושטערונגס ארבייט קאן אבער נישט אין איין טאג אינגאנצען ווידער גומעמאכט ווערען, און מיר מוזען האבען גע-דולד ביי עס וועט אונז געלונגען אונזער יוניאן ווידער אזוי קאמפס-פעהיג צו מאכען ווי אין די צייטען איידער די קאמוניסטישע האבען זיך פארמאכטען אויף איהר לעבען.

שוועסטער און ברידער! לאזט איך אלזא נישט פארפיהרען פון דער באגריפערטער קאמוניסטישער סקעב איידזשענסי און זייערע „אומפארמיאישע“ משרתים, וועלכע פלעכען א שווארץ-רויסען שפריק אונטער א מאסקע פון „אומפארמיאישקייט“, כדי צו דערשטיקען אונ-זער יוניאן.

קלאוק און דרעסמאכער! שמעהט מיט אייער יוניאן, און אינגאנצירט די קאמוניסטישע סקעב איידזשענסי. לאמיר מיט געמיינזאמע כחות באקעמפען אלע פארשווערונגען געגען אונזער ארגאניזאציע, און ווי-טער בויען אונזער יוניאן!

נידער מיט דער קאמוניסטישער סקעב איידזשענסי! אוועק מיט דעם „אומפארמיאישען“ שווינדעל! זאל לעבען די דזשאנט באארד! זאל לעבען א שטארקע און מעכטיגע קלאוק און דרעסמאכער יוניאן!

קליינער שאפ, דער הויפט איבעל אין דער אינדוסטריע, זאגט פרעזידענט וינמאן

(שולס פון זייט 1)

דעם גרויסען שאפ צו ווערען א דזשא-כער. די קאנטורענע ווערט גרויס, דער קאמף פאר עקזיסטענץ טריינט די אוי-כערשאנד, די קאנטורענע וואקסט און מיט דעם וואקסט פון קאנטורענע פאלט דער סטענדארד פון די ארבייטס-באדיני-גונגען. זיי ווערען שמופענווייז אראפ-געדיקט אזוי, אז דאס ריהרס אן יעדען שאפ באזונדער. און וואס איז די אויס-גאבע פון א יוניאן, אויב נישט צו זעהן אז די ארבייטס-באדיניגונגען זאלען אפ-געהיט ווערען און אז דעם מיטגליד'ס אינטערעסען זאלען באשיצט ווערען? צו דער לעצטער פראגע נישט ברודער וינמאן דעם ענטפער, אז א ראדיקאלע שטעלונג מוז גענומען ווערען אפצושא-פען דעם הויפט איבעל, דעם קליינעם שאפ. ער באריכטעט וועגען דעם פלאן וואס ער האט פארשלאגען צו דער דזשענעראל עקזעסיוו באגארד, ווי אזוי אונזערע קאמפאנען מיט דעם קליינעם שאפ און ברענגען צוריק דעם גרויסען טיפ שאפ, אין וועלכע עס הערשט מעהרער פארשטארקטליכקייט און וועלכע מען קען מעהר קאנטראלירען. די דזשענע-ראל עקזעסיוו באגארד האט דעם פלאן גוט בא-אכט און שטודירט איהם און וועט איצט אנפירען א סאמפלין געגען דעם קליינעם שאפ. ער וויל דעריבער אז די דזשאנט באגארד דעלעגאטען און אלע לאקאלע באמאטע סיי באגארדעס און נישט באגארדעס זאלען ווערען דעם פלאן נאכברענגען, פונקט אזוי ווי די גע-נעראל עקזעסיוו באגארד האט דאס געטאן.

די רעדע פון ברודער וינמאן איז ווירטליך געווען באלערענד, און לויט די זעלבענע באגרייפערונג און ענטווארט, לויט דעם געוואלדיגען אינטערעס, וואס אלע אנטווענדע ביים דזשאנט באגארד האבען ארויסגעוויזען, וועט דער לעצ-טער דזשאנט באגארד מיט'ן זיכער ברענגען קאנטראסטירטע פרוכט, קאנ-סטרעסירטע רעזולטאטען. עס וועט אויך אין די קומענדע פאר מען גערופען ווערען א מיטינג פאר דעם צוועק פון די מעהרערע אקטיווע מיטגלי-דער פון דער יוניאן פון די גרעסטע און קלענערע באמאטע. אויך זיי וועלען זיך דארפן אריינבראכען אין דער פראגע. עס מוזען באזייטיגט ווערען די איבעלען פון וועלכע דעם קלאוק און דרעס מאכער ליידעט. עס מוז ווערען דער-כח פון דער יוניאן.

אויך. אבער אז ארגאניזאציענס קאמ-פיין זעלבסט, ווי ערפאלגרייך ער זאל נישט זיין, וועט נישט אפשאפען די הויפט איבעלען פון וועלכע די ארבייטער אין אונזער אינדוסטריע ליידען. לאמיר זיך דעריבער אריינבראכען אין דער זאך נאך טיפער און זאל געדער איינציגער פאר זיך טראכטען און צוזאמען וועלען מיר קומען צום סקור, צו קאנטראסטירטע אונטערנעמונגען.

„אום צו פארשטארקען די עניאן קאנטראל, דארף מען מאן מעהר ווי אר-גאניזאציע ארבייט, מען מוז אפשא-פען די קאנטורענע וואס דער קליינער שאפ האט באשאפען. „בעפאר דעם אומגליקליכען ספרייט און אין דער צייט פון ספרייט האב איך דאס גע'טענה'ט מיט די קאמוניסטישען. איך האב זיי געוויזען א וועג. איך האב זיי געזאגט און האב זיי מיט פאסטען באוויזען וואס דער צוועק פון לימיטיר-שאן איז: איך האב זיי אנגעוויזען אויף דעם פאסט ווי לימיטירשאן, וואס דעם גאנצערנאם קאמפיון האט נאכגע-געבען דער יוניאן, האט באצוועקט צו ברענגען א קאנטראסטירטע פאר-רינג שאפ. דאס איז געווען די העכסט וויכטיגע פארדערונג. עס איז געווען וויכטיגער ווי שטונדע צו יענער צייט. דער פאסט איז, אז ווען מען זאל געווען נעמען צו א וואוס פאר א ספרייט פאר שטונדען, וועלכען די קלאוקמאכער נישט געוואלט. אבער די איינזעלע קאמוניס-טישע קעפ האבען דאס נישט פארשטאנען, דער זיי האבען דאס נישט געוואלט פארשטענען.

„און דער ספרייט איז געקומען, הא-בען זיי דעם פונקט נישט נאך פארשלאג-טען, נאך זאגט אויסגעגעבען. דאס האט געמיינט אז זיי האבען אויסגע-געבן א געלענעהייט. צוריקצוריינען דעם גרויסען שאפ.“

ווי די אינדוסטריעלע אומשטענדען זיינען איצט נישט גינסטיג, פאסט מען אין די גרויסע שפער פארט א לעבען. דער גרויסער שאפ, אפילו דארט וואו מען דארף קאמפאן און וויין שטענדיג אויף דער וואג, אז יוניאן קאנטראסטירטע וועלען אפגעוויזען ווערען, איז עס דאך נישט פארלייכער צום קליינעם שאפ. דעם קליינעם שאפ איז גאנצעליך צו פאסט דער קליינער שאפ, וואס שטאמט



עס איז גאר נישט ביליג נישט די קווא-ליטעט און נישט דער פרייז פון א פיינעם דיאמאנט. ער איז פעהלער-לאז... גלאנציק... און זעלמען... וואס לענגער מען בעזיצט איהם אלץ בעסער בעגרייפט מען זיין ווערט.

אלס דער איינציגער סיגארעט פון אויסערגעווענהייכער אויסגעצייכענע-קייט און זעלמענעם ווערט, איז מיוואד ווירטליך אן אויפטון... א העכסט וואונדערבארע מישונג פון די פיינסטע מאבאק-סארטען, וואס וואק-סען. וואס לענגער מען האלט זיך ביי איהם אלץ מעהר ווערט מען איבער-צייגט אין זיין גוטסקייט.

MURAD

דער אויסערגעווענהייכער פיר-נארעט פאר דעם אויסערגע-זעהליכען מאן. וועלכע פיהלט דאס ער איז בארעכטיגט צו די בעסטער זאכען אין לעבען.